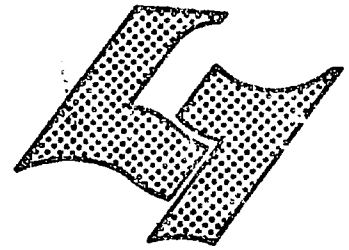


UNIVERSITE CLAUDE BERNARD LYON-I
43, Boulevard du 11 novembre 1918
69621 VILLEURBANNE



Diplôme d'Etudes Supérieures Spécialisées

Informatique documentaire

* MEMOIRE DE STAGE

Projet d'un Catalogue Automatisé des Périodiques
des Bibliothèques du Service de Documentation
de l' INRA (CNRA-CNRZ)

AUTEUR : CAMBOURS Claire

DATE : Juin 1979

Je prie Monsieur le Professeur BOUCHE, qui dirige les études du D.E.S.S. Informatique Documentaire, de trouver ici l'expression de ma reconnaissance.

Je tiens à exprimer toute ma gratitude à Mademoiselle CAGNAC, Chef du Service Documentation de l'I.N.R.A., à qui revient l'initiative et la direction de ce travail.

Je remercie Monsieur LEROUX, Directeur de l'Unité d'Informatique Documentaire de l'I.N.R.A.



Au sein de l'équipe de l'Unité Documentaire du C.N.R.A. mes remerciements s'adressent aux membres du personnel de la Bibliothèque et en particulier à sa responsable : Madame BOUCHER ainsi qu'à Madame DOISNEAU pour leur collaboration.

Que tous ceux qui ont collaboré à ce travail et à sa réalisation matérielle trouvent ici le témoignage de mon amitié.

S O M M A I R E

Introduction	1
Le Service de Documentation de l'INRA	2
Chap. I : Les PERIODIQUES AU CNRA	7
I-1 Le Périodique: document primaire	7
I-2 Le traitement des périodiques	9
- Registres et fichiers de la bibliothèque	10
- Le circuit des périodiques	11
- Fichiers des autres secteurs de la Documentation centrale	13
Chap. II : L'EDITION DE LA LISTE DES PERIODIQUES DU CNRA	14
II-1 Le Matériel informatique	15
II-2 La saisie	16
II-3 La correction des notices	17
II-4 La chaîne de traitement et l'édition	19
II-5 Correction et mise à jour de la Liste éditée en 1976	24
Listes pour contrôle	24
- par station	24
- des titres abrégés	24
- des bulletins américains	25
- par ordre croissant des cotes	25
- des notices comportant une date entre parenthèses	28
Chap. III: La LISTE EDITEE DES PERIODIQUES DU CNRA	30
III-1 Présentation des notices	31
III-2 Le point de vue des utilisateurs: bibliothécaires, documentalistes	32
- observations concernant la présentation	33
- observations concernant le classement alphabétique	34
- observations concernant le contenu des notices	35
III-3 Le contenu actuel des notices	38

.../...

Chap. IV: LePROJET D UN CATALOGUE DES PERIODIQUES INRA	39
IV-1 Contacts avec les organismes: CNRS, CEA, AUDIST, B.U.d'Orsay	39
IV-2 Les systèmes retenus par l'AUDIST: CPI et AGAPE	40
IV-3 La participation INRA au Catalogue Collectif Paris-Sud	43
IV-4 Présentation succincte du système AGAPE	45
- Fichiers	
- AGAPE conversationnel	
- le bordereau AGAPE	
IV-5 Les objectifs des promoteurs du système AGAPE	49
- la "Fédération"	
- le conversationnel	
IV-6 Le passage des notices INRA au format AGAPE	50
IV-7 Unification des règles de catalogage entre l'INRA et la base Paris-Sud	53
IV-8 Les possibilités informatiques	58
IV-9 Le format MARC pour les publications en série	59
 Conclusion	 60
 Bibliographie	 61
Annexe I : Extrait de la Liste des Périodiques du CNRA. 1977	63
Annexe II : Extrait de la listedes notices CNRZ	64
Annexe III : Implantation des terminaux INRA	65
Annexe IV : Extrait du Catalogue Collectif des Universités de Nice et de Toulon	66
Annexe V : Calendrier des entretiens avec les promoteurs et utilisateurs AGAPE	67
Annexe VI : Résumé des commandes AGAPE conversationnel	68
Annexe VII : Exemple d'interrogation du Fichier des Périodiques des Universités de Nice et de Toulon	69
Annexe VIII: Lettre du Centre National Bibliographique	71

INTRODUCTION

L'objet de ce stage effectué simultanément dans deux Unités du Service Documentation de l'INRA :

- l'Unité Centrale de Documentation du CNRA, située à Versailles
- l'Unité d'Informatique Documentaire, localisée à Jouy en Josas,

était d'étudier le projet d'un Catalogue des périodiques des fonds du CNRA (Productions végétales) et du CNRZ (Productions animales) qui puisse satisfaire les deux centres de documentation dont les besoins ou les exigences sont parfois dissemblables.

Les derniers catalogues parus sont:

- pour le CNRZ, le Catalogue des Périodiques de 1974 dressé de façon traditionnelle
- pour le CNRA, la Liste des Périodiques reçus de 1976
Son élaboration utilisant les moyens informatiques est relatée au Chapitre II

Le stage s'étant déroulé à l'Unité Documentaire du CNRA, c'est le traitement des périodiques de ce centre qui fait l'objet du Chapitre I.

L'avis des utilisateurs du catalogue automatisé du CNRA est exprimé au Chapitre III.

Dans le Chapitre IV, le projet d'un catalogue des périodiques CNRA-CNRZ est étudié avec une participation à un catalogue collectif.

LE SERVICE DE DOCUMENTATION DE L'INRA

L'Institut National de la Recherche Agronomique est une "véritable entreprise de recherche", disposant d'environ 7.000 personnes réparties en plusieurs centaines d'Unités structurées par les Départements, les Centres de Recherches et les Commissions spécialisées constituées autour des produits, des productions ou de quelques disciplines scientifiques.

Depuis 1973, la Direction de l'INRA a regroupé les Services et diverses Unités de l'Institut s'occupant de documentation. Actuellement le Service de Documentation est constitué (cf. schéma p. suivante) :

- de deux Unités Centrales à vocation nationale :

. l'une existant au Centre de Recherches Agronomiques situé à Versailles et s'intéressant plus spécialement aux domaines des Productions Végétales,

. l'autre existant au Centre de Recherches Zootechniques situé à Jouy-en-Josas et s'intéressant plus spécialement aux domaines des Productions Animales.

- d'une Unité d'Informatique Documentaire à vocation nationale installée sur le Centre de Jouy-en-Josas et utilisant les ordinateurs IBM 370/145 et IRIS 80 du Centre de Traitement de l'Information Scientifique.

- d'Unités Régionales situées dans les Centres de province.

I.N.R.A.
SERVICE DOCUMENTATION
Chef du Service: M.L.CAGNAC

17 Unités à vocation régionale

VERSAILLES CNRA
PRODUCTIONS VEGETALES

UNITE CENTRALE à vocation nationale
Directeur: M.L.CAGNAC

JOUY en JOSAS CTIS

UNITE D'INFORMATIQUE à vocation nationale
Directeur: M.LEROUX

JOUY en JOSAS CNRZ
PRODUCTIONS ANIMALES

UNITE CENTRALE à vocation nationale
Directeur: S.STRASZEWSKA

Une "Note sur les Missions et l'Organisation du Service de Documentation" parue très récemment, indique que :

Le Service de Documentation de l'I.N.R.A. a pour mission :

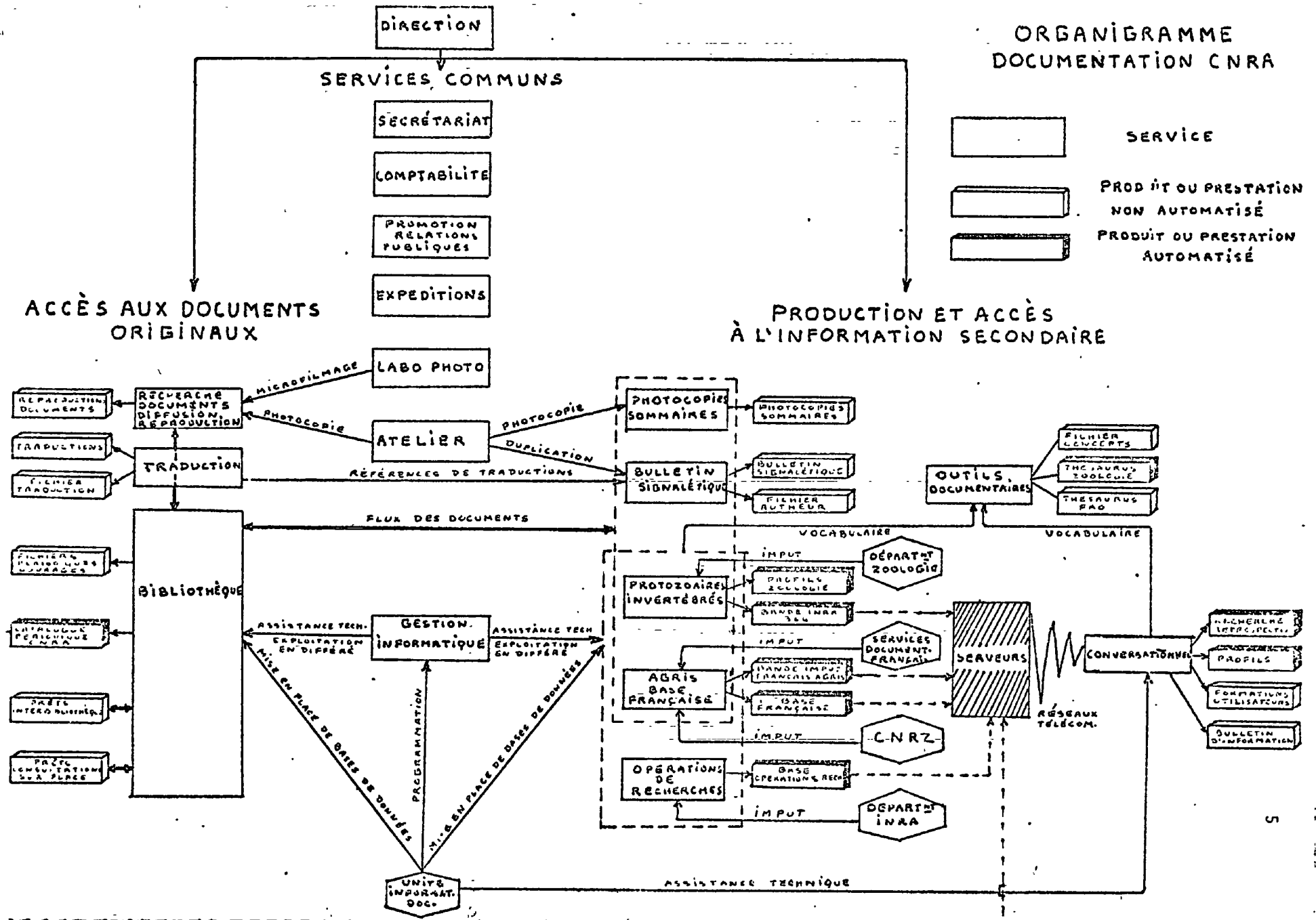
- de recueillir, de sélectionner, de diffuser la plus grande part possible des informations scientifiques et techniques propres à aider les chercheurs ;
- de participer aux efforts de diffusion des informations techniques destinée au monde agricole.

Pour atteindre ces objectifs, le Service dispose de moyens traditionnels de la documentation (ouvrages, périodiques, fichiers bibliographiques), mais, de plus en plus, il utilise et, pour une certaine part, élabore des moyens d'automatisation, autant que le permettent les contingences techniques et financières.

Par ailleurs, ses missions lui imposent de nombreuses collaborations au sein même de l'INRA, avec les centres de documentation d'autres organismes scientifiques et techniques, avec les instances nationales et internationales qui se préoccupent de la diffusion des informations scientifiques et techniques.

Ces points sont particulièrement illustrés par l'organigramme établi par G.GROZEL, de l'Unité centrale de Documentation du CNRA (cf.p.suivante).

ORGANIGRAMME DOCUMENTATION CNRA



L'origine de l'Unité Centrale s'intéressant plus spécialement aux domaines des productions végétales, date d'il y a 25 ans environ, lorsque fut créé le Service de Documentation du CNRA qui a pu utiliser les fonds documentaires très riches et très anciens des Bibliothèques des Stations d'Agronomie, de Génétique et d'Amélioration des Plantes, de Zoologie, de Phytopathologie et de Bioclimatologie. Le domaine couvert comporte les secteurs suivants des Sciences biologiques et agronomiques :

- Biologie générale, Biologie et Physiologie végétales, Botanique et Zoologie, Génétique et Amélioration des Plantes, Bioclimatologie, Sols et fertilisation, Phytopathologie, Phytopharmacie.

C'est l'Unité d'Informatique Documentaire qui lui a permis d'automatiser une partie de ses activités ainsi qu'à l'Unité Centrale traitant plus particulièrement la documentation relative aux productions animales. Parmi ses missions, l'U.I.D. doit "assurer une coordination des possibilités d'utilisation des moyens de documentation informatisée exploitables à l'extérieur de l'INRA" (réf. note précédemment citée).

Chap.I:

Les Périodiques au C.N.R.A.

=====

I - 1 : LE PERIODIQUE DOCUMENT PRIMAIRE :

Le fonds des périodiques de l'Unité Centrale du CNRA est riche, il atteint 3.200 titres dont 1.572 sont "en cours".

Il est à remarquer que 60% des titres en cours sont obtenus par échanges avec les Annales de l'INRA.

Le périodique en tant que document primaire a deux finalités au CNRA :

1) - Il est utilisé pour produire des références bibliographiques par le biais de deux bulletins et des entrées dans deux bases de données qui sont :

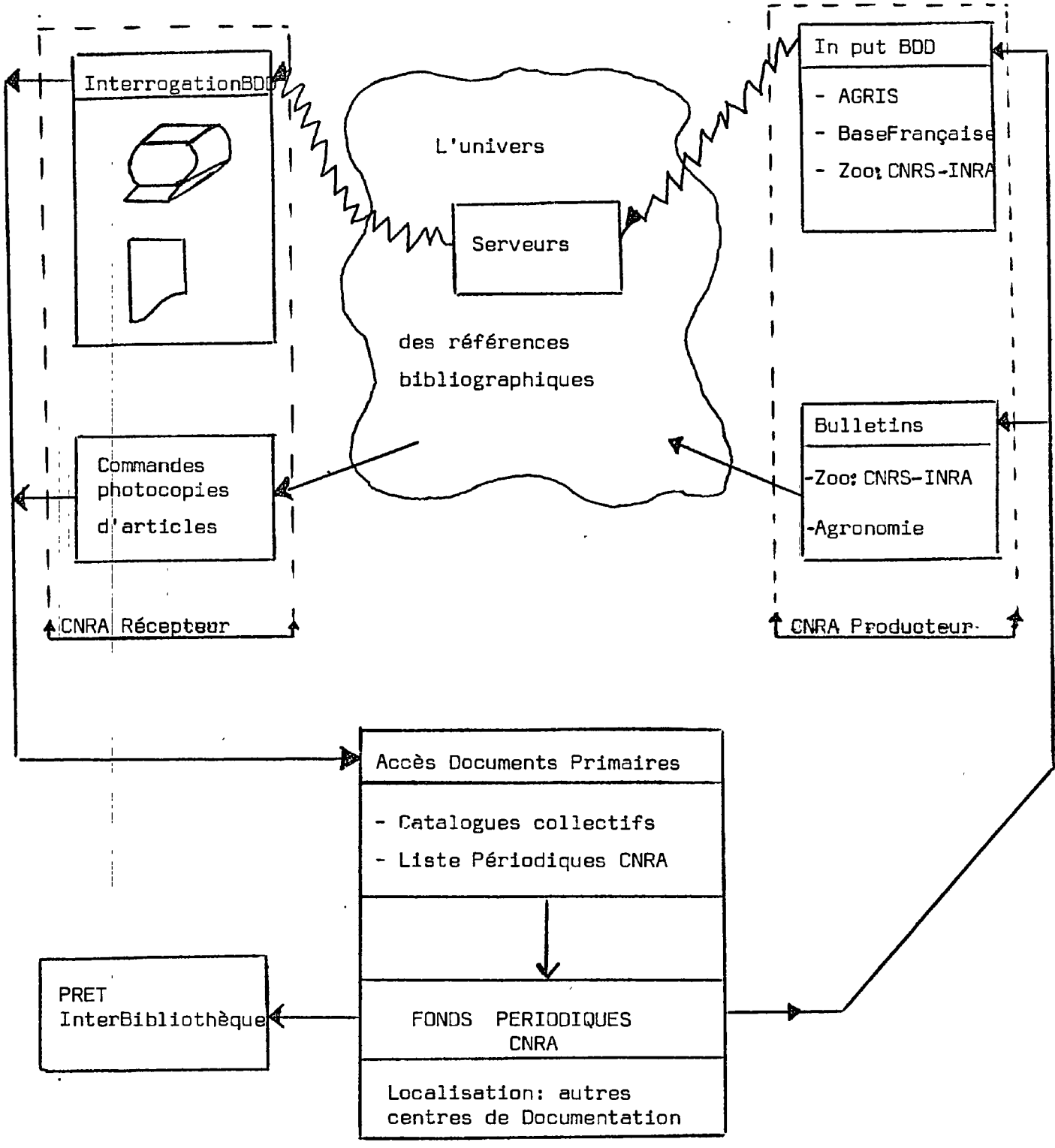
- la BDD "Protozoaires et Invertébrés - Zoologie générale et appliquée" réalisée en collaboration avec le CNRS et qui donne lieu à l'édition d'un bulletin mensuel :

- le bulletin CNRS-INRA-364
- un Bulletin Signalétique sous forme ronéotypée qui signale mensuellement environ 2000 titres d'articles extraits des périodiques scientifiques et techniques français et étrangers dans le domaine des productions végétales.
- la Base de la littérature agronomique française, scientifique et technique, et entrées françaises au système international AGRIS qui sont devenues un sous produit de la "Base Française".

2) - Il est le document primaire, but ultime de toute recherche documentaire, qui contient l'article dont la référence bibliographique a été obtenue soit :

- lors de l'interrogation de BDD
- par le Secteur Recherche et Reproduction de Documents qui fournit des photocopies aux chercheurs,

ou bien il a été demandé par une Bibliothèque INRA ou extérieure dans le cadre du prêt interbibliothèque. Dans ce deuxième cas, pour localiser le périodique dans le fonds des périodiques du CNRA, il aura fallu que la Liste des Périodiques du CNRA soit consultée.



Rôle des périodiques à l'Unité Centrale CNRA

I - 2 : LE TRAITEMENT DES PERIODIQUES.

Dans l'éventualité d'une étude de l'automatisation du traitement des périodiques, voici un recensement des informations inscrites dans les différents fichiers de la Documentation Centrale du C.N.R.A.

1) - Lors de la réception du premier numéro d'un périodique à la Bibliothèque : inscription dans 2 registres et établissement de fiches dont le nombre peut varier de 9 à 12 selon les cas. (cf. tableau page suivante).

Remarque : pour 60% des titres, ceux qui sont obtenus par échange, en amont de ce travail, il y a déjà eu l'établissement de fiches par le Secteur des Echanges (cf. tableau où sont relevés les fichiers établis par d'autres Secteurs de la Documentation Centrale que la Bibliothèque).

2) - Lors de l'arrivée des numéros suivant, c'est le Kardex qui est consulté. Utilisé pour le bulletinage, on y trouve toutes les informations concernant un périodique et en particulier ses destinataires. La circulation d'un numéro quelconque peut être illustrée selon le schéma (cf. p. suivantes) où les fichiers utilisés par les différents destinataires sont mentionnés. Cette circulation est sujette à modifications en fonction des productions ou prestations nouvelles du service.

3) - Les informations contenues dans les Fichiers établis par d'autres Secteurs de la Documentation Centrale que la Bibliothèque sont recensées dans un tableau.

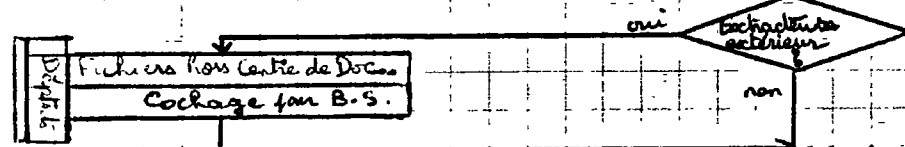
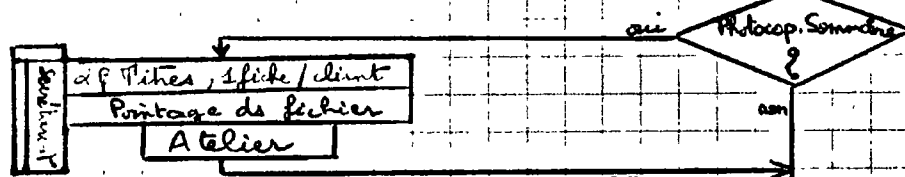
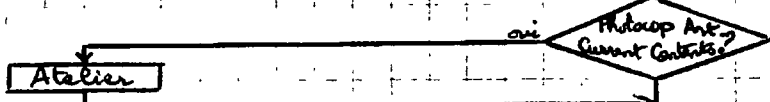
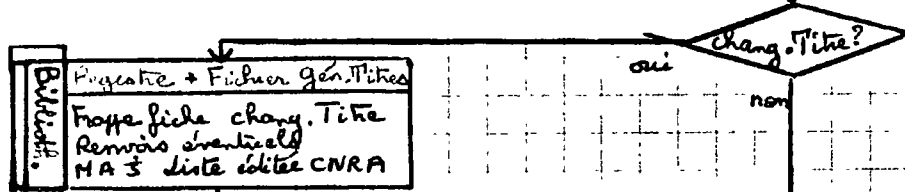
Ce recensement des différents fichiers fait apparaître la duplication des informations. La gestion automatisée des périodiques, en conversationnel, pourra faire l'objet d'une étude ultérieure lorsque les fichiers informatiques seront constitués. Cette gestion devra dépasser le cadre du bulletinage fait au Kardex et comporter le contrôle de la circulation des périodiques. Ce qui impliquera une conception nouvelle de l'organisation du travail.

Localisation des
fichiers ↓

Courrier Bibliothèque

KARDEX

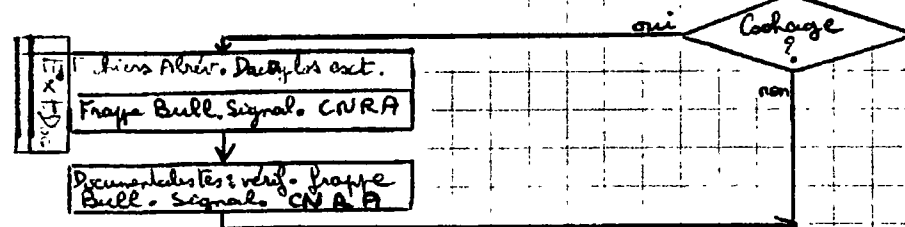
⇒ Bulletinage
Circulation (Code couleur) → fiche agrafée périodique



Documentalistes - Cochage pour Bull. Signal. CNRA

Documentalistes Zoo. Bull 964 p. info.

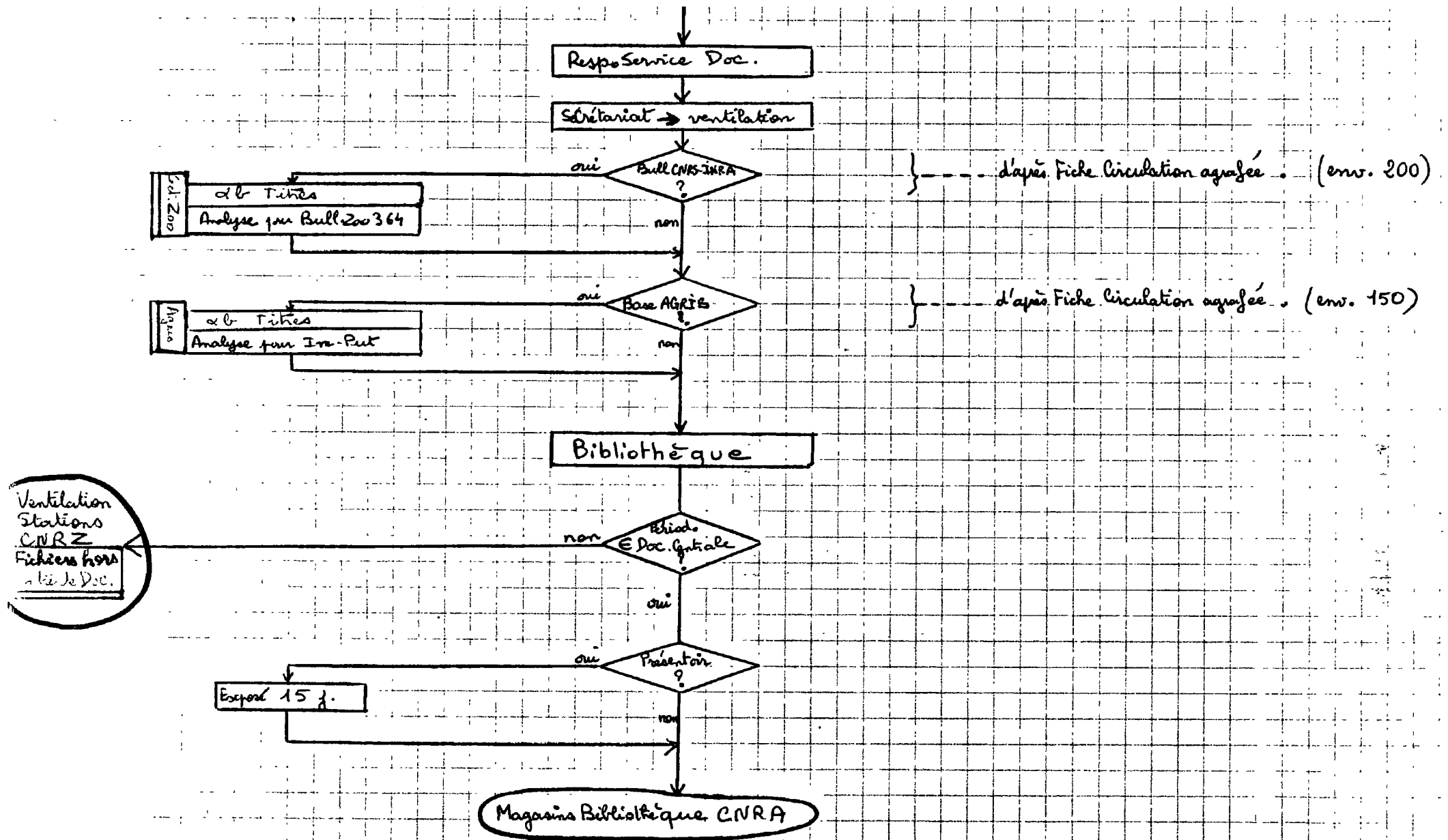
Secteur Photocop. Art. p. info.



Si "papillon" placé temporairement dans Kardex, indiquant Photocopie d'article commandée d'après "Current Contents" - La date doit en instance jusqu'à réception de ce numéro

d'après Fiche Circulation agrafée

d'après Fiche Circulation agrafée



PÉRIODIQUES : UNITE CENTRALE CNRA

Fichiers établis par d'autres secteurs de la Documentation Centrale que la Bibliothèque

ECHANGES (CNRA - CNRZ)

α β PAYS puis α β Organismes

- Liste Années envoyées
- Titres périodiques reçus
- Destinataires

α β PAYS puis α β TITRES Périod.

TITRE Périodique

Nbre d'ex. reçus

Destinataires { CNRA
CNRZ
Centres Province

PHOTOCOPIÉS des SOMMAIRES

α β TITRES mais avec 1 fiche/client

Titre périodique
Nom client (INRA ou ext.)
Date Code faite par le client
Pointage des sommaires photocopiés

Remarque : pas mention de la Cote

Bull. CNRS-INRA 364

α β TITRES

Ville, Pays
Titre abrégé
Cote Doc ou Stations
ISSN, Stations Indexation
Collation des n° analysés
Nbre d'analyse / n° périodique
N° des B.S. 364 où paraissent
les analyses

Base AGRIS

α β TITRES

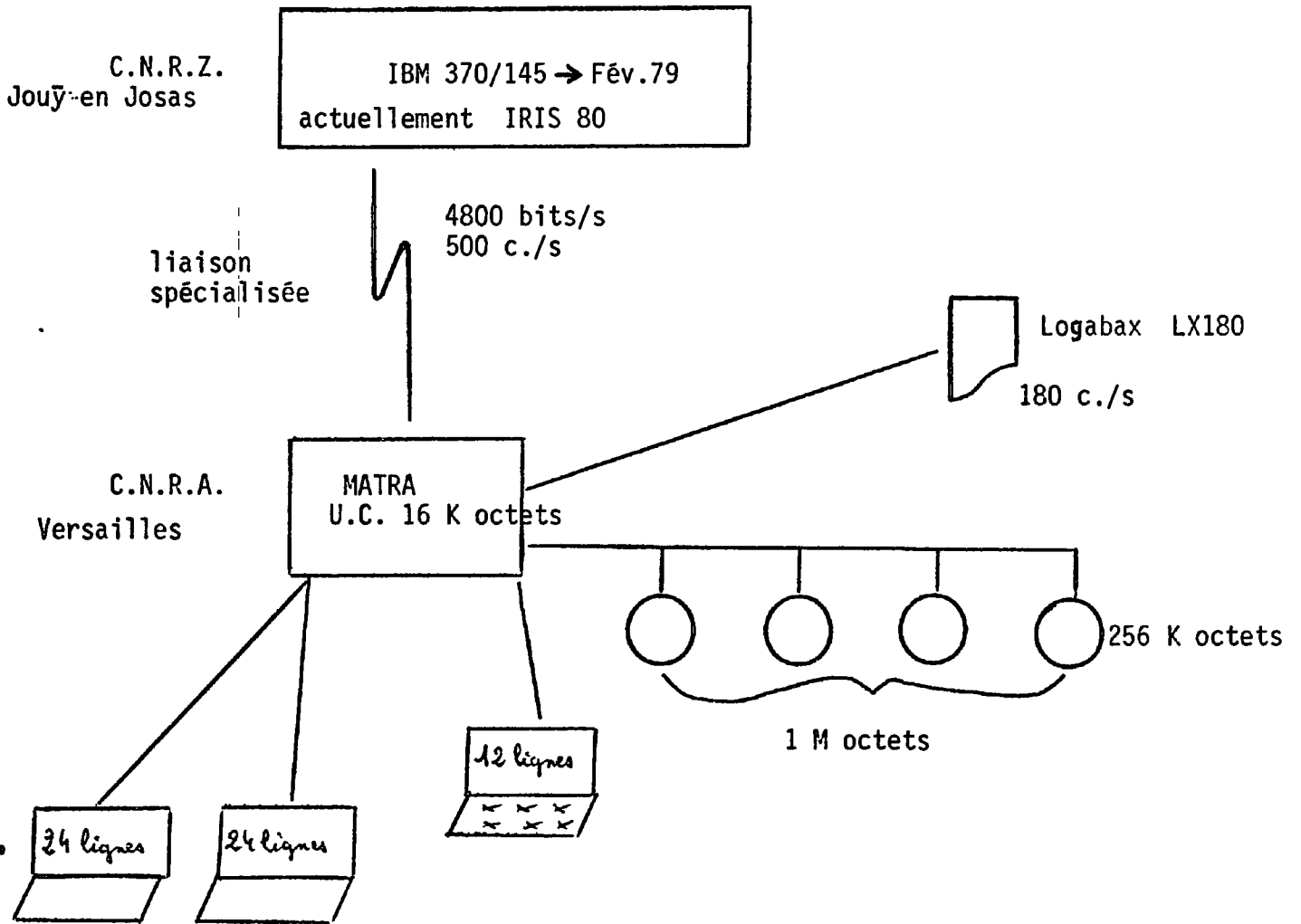
Collection
Date d'arrivée de Ser n a
Nom extracteur
Date retour de l'analyse

Remarque : pas mention de la Cote

60% Périodiques reçus à la Bibliothèque CNRA & sont par échange.

Ce secteur a bien sûr, en plus de ces 2 fichiers, des fichiers pour les Annales INRA.

Configuration du matériel



II - 1 : MATERIEL.

L'Unité Documentaire de Versailles dispose d'un miniordinateur MATRA DATAPOINT 2200 de configuration figée de 16 K octets. Depuis Février 1979 la possibilité de liaison spécialisée avec l'IBM 370/145 du Centre de Traitement de l'Information de l'I.N.R.A. situé à Jouy-en-Josas n'existe plus, le MATRA peut être relié maintenant à l'IRIS 80 biprocesseur du C.T.I. Il fonctionne alors comme terminal lourd, les données étant transférées à l'aide d'un programme MATRA émulateur. Pour son fonctionnement de manière autonome, le système d'exploitation peut être soit le D.O.S. : Disk Operating System, soit le DATASHARE. Sous DATASHARE, les programmes doivent être écrits en DATABUS, un mini-Cobol, et peuvent être utilisés par trois postes de travail. Le D.O.S. lui, ne permet qu'un seul poste de travail.

L'utilitaire employé pour la Liste des Périodiques du CNRA est EDIT qui permet de créer et de corriger des fichiers de 79 caractères par ajout, suppression, remplacement (l'écran fait 80 c., le pointeur occupe 1 c.).

EDIT ne tourne que sous D.O.S. et présente donc l'inconvénient de ne permettre qu'un seul poste de travail.

Des 16 K octets de mémoire centrale, il ne reste plus que 3807 octets sous DATASHARE après chargement du système dont on peut moduler la répartition entre les 3 postes de travail.

Le DATASHARE fait de la pagination par page de 256 octets.
1 page = 1 secteur.

Afin d'améliorer les performances du matériel lors de la saisie et pour que plusieurs opérateurs puissent travailler simultanément, le programme utilitaire IMKART a été écrit en DATABUS par l'U.I.D. pour la saisie en images de carte de 80 caractères.

.../...

Les principales commandes d'EDIT utilisées pour les corrections des notices de la liste des périodiques du CNRA sont :

- : M Modification de 1 ou plusieurs caractères,
- : M A < B Dans ce cas, le premier A de la ligne pointée sera remplacé par B,
- : D Supprime la ligne pointée tant sur l'écran qu'au fichier,
- : I Permet d'insérer une ligne sous la ligne pointée,
- : SC Effacement de l'écran à partir du haut jusque et y compris la ligne pointée. Ces lignes sont aussi détruites dans le fichier,
- : E Fin de mise à jour ou de saisie, arrête l'éditeur.

II - 2 : SAISIE.

A lieu directement sur le MATRA fonctionnant de manière autonome.

La notice descriptive du périodique, découpée en 3 zones :

- 10 TITRE (Ville, Pays),
- 20 Abréviation du titre (selon normes ISO 4 et ISO 833)
- 30 Cote et Etat Collection à la Documentation Centrale et dans les Stations,

fut enregistrée sur disquette en caractères Majuscule-minuscule, à l'aide du programme utilitaire établi par l'U.I.D. de l'INRA : IMKART donnant des images de cartes à 80 caractères.

Il n'y a aucune numérotation des notices, l'opérateur indique le numéro de zone et la remplit.

Format MATRA

10	TITRE PÉRIODIQUE n	80
	<i>suite zone 10</i>	
20		
30		
10	TITRE PÉRIODIQUE n+1	
20		
30		

.../...

Les renvois sont traités de même en zone 10

10 | Siège développé VOIR Siège | 70

La saisie pourrait aussi se faire sous EDIT; mais n'est pas utilisé à cause de la limitation à 1 seul poste de travail, et c'est d'ailleurs pourquoi IMKART a été créé par l'U.I.D.

▶ |10| | 79

Le curseur prend 1 caractère sous EDIT et il faut en tenir compte car les corrections seront faites sous EDIT.

II - 3 : CORRECTION DES NOTICES.

Outre les corrections de normalisation des abréviations des titres, depuis l'édition de la liste des périodiques du CNRA en janvier 1977, de nouvelles zones ont été introduites :

Zone 50 (ne sortira pas à l'édition), créée à la demande des bibliothécaires pour préciser la zone 30. Permet de différencier les changements de titre des arrêts de collection. La date de fin de la zone 30 est reprise, un blanc la suit, il signifie arrêt de collection ; si c'est un tiret, il indique que la collection continue sous un autre titre.

Ex. :

FORMAT MATRA

800.	10BULLETIN DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE.
801.	(Paris, Fr.)
802.	20Bull. Minist. Agric.
803.	30Doc F33:1892-1902
804.	501902-

↳ la collection continue sous un nouveau titre

361.	10MORIOKA BRANCH. HORTICULTURAL RESEARCH STATION.
362.	MISCELLANEOUS PUBLICATION. (Morioka, Jpn)
363.	20Morioka Branch, Hortic. Res. Stn, Misc. Publ.
364.	30Doc F1105:1963-1966
365.	501966

↳ le périodique n'est plus reçu à partir de cette date

Zone 90: pour l'ISSN

Pour l'édition de la liste, après le tri machine alphabétique, des numéros de 5 en 5 avaient été affectés aux notices afin qu'une intervention intellectuelle rapproche ce tri de ce qu'attendaient les utilisateurs quant au classement alphabétique (cf. paragraphe : Chaîne de traitement).

C'est sur ce fichier B'2, format édition, transféré sur disquette qu'ont lieu les corrections, à l'aide du programme utilitaire EDIT permettant de corriger les fichiers par ajout, suppression, remplacement. Les enregistrements du fichier B'2 sont plus courts que ceux de saisie, car coupés aux environs du caractère 50 sur un blanc pour l'édition en colonnes.

Exemples de correction du fichier B'2 :

1498.	00949510	SCHRIFTENREIHE DER FORSTLICHEN FAKULTAT DER
1499.	00949511	UNIVERSITAET GOTTINGEN. (Gottingen, Allem.)
1500.	00949520	Schriftenr. forstl. Fak. Univ. Gottingen
1501.	00949530	Doc P519:1951-

↑ Périodique saisi pour l'édition de la liste 1976 ayant changé de titre en 1977, corrections apportées à ce titre :

1501.	00949510	SCHRIFTENREIHE DER FORSTLICHEN FAKULTAET DER
1502.	00949511	UNIVERSITAET GOETTINGEN UND DER NIEDERSAECHSISCHEN
1503.	00949512	FORSTLICHEN VERSUCHSANSTALT. (Goettingen, Allem.)
1504.	00949520	Schriftenr. forstl. Fak. Univ. Goettingen Niedersaechs.
1505.	00949521	forstl. versuchsanst.
1506.	00949530	Doc P519:1951-1977
1507.	00949550	1977-

↳ Zone 50 ajoutée précisant que la périodique continue sous un autre titre à partir de 1977.

Notice saisie
en 1976 →

1526.	00953010	SCIENCE DIMENSION. (Ottawa, Can.)
1527.	00953020	Sci. Dimension
1528.	00953030	Doc P1699:1969-

Correction :
ajout zone 90
pour ISSN

1532.	00953010	SCIENCE DIMENSION. (Ottawa, Can.)
1533.	00953020	Sci. Dimension
1534.	00953030	Doc P1699:1969-
1535.	009530900036-830	

Saisie

MATRA

IMKART

B1

B1

PROG 1

F1

TRI αβ

F2

PROG 2

B2

B2

EDIT

F3

F3

TRI numérique

B'2

PROG 3

imprimeur

MATRA

IMKART

B1a

Nouvelles notices :
Périodiques nouveaux
et périodiques
arrêtés.

Corrections,
ajouts de
zones

II - 4 : CHAÎNE DE TRAITEMENT ET ÉDITION LISTE PÉRIODIQUES CNRA.

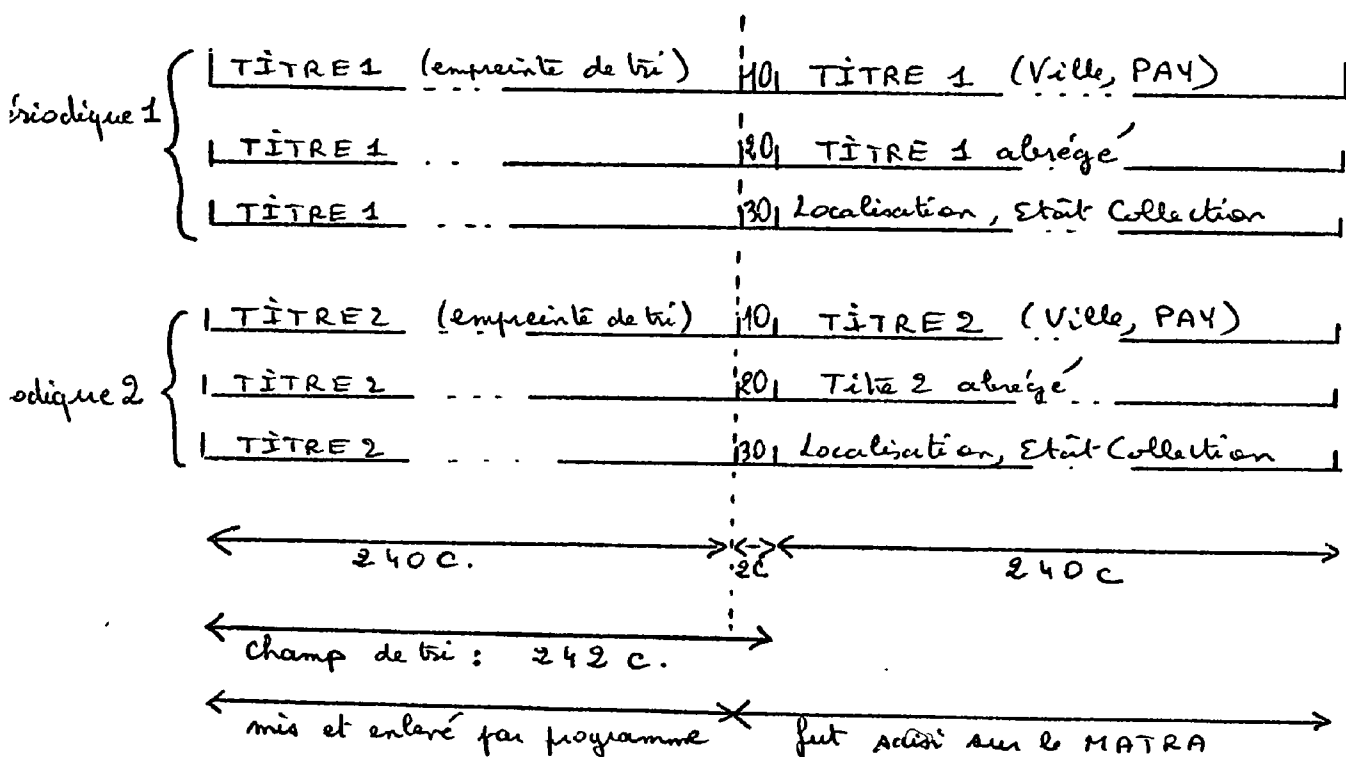
Les notices saisies sur disquettes furent transférées sur bande magnétique, le MATRA étant relié à l'IBM 370/145 de Jouy-en-Josas. Actuellement, le transfert s'effectue à l'aide des utilitaires CII sur l'IRIS 80.

La bande réceptrice B1 contient le fichier des périodiques en format MATRA, image de carte 80 caractères (vu précédemment), soit 79 caractères Texte + 1 ␣ (l'émulateur ne transférant que du 80 c).

Création d'une empreinte de tri :

Un premier programme crée une empreinte de tri formée par le titre du périodique situé en zone 10 et reconstitue chaque zone en un seul enregistrement.

Ce qui donne le fichier F1, constitués d'enregistrements de longueur fixe:482 c.



.../...

Tri alphabétique :

Le programme de tri IBM a permis ensuite de trier ce fichier F1 avec pour champ de tri :

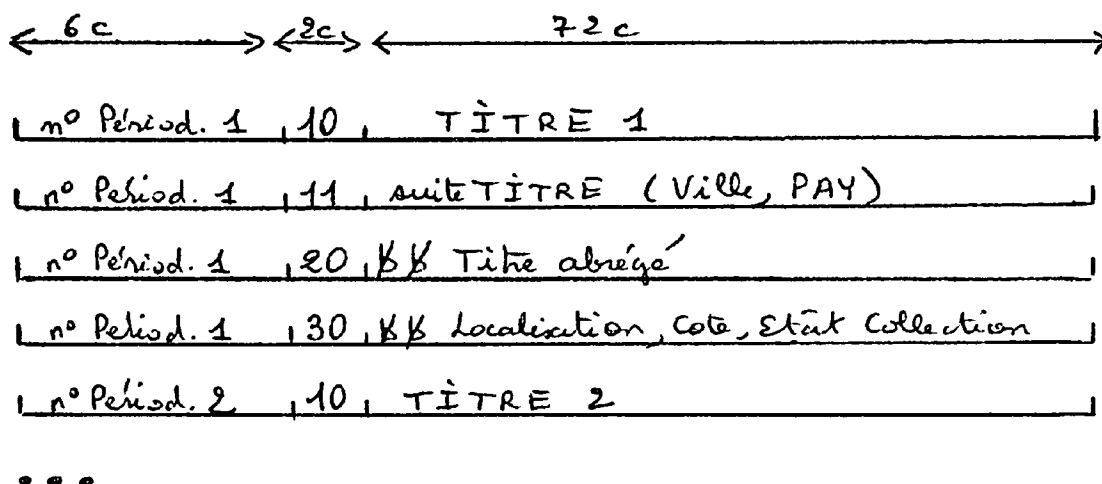
titre (240 c) + zone 10 (2 c)

ce qui donne le fichier F2 de mêmes caractéristiques que F1.

Élimination de l'empreinte de tri :

Un deuxième programme élimine l'empreinte de tri (les enregistrements ont alors 242 c) et reformate chaque enregistrement en tronquant le texte sur un blanc à partir de n caractères avec $1 \leq n \leq 72$ (les enregistrements ont alors à nouveau le format carte) afin de permettre une numérotation des périodiques. En réalité, $n = 50$ pour le texte afin de permettre ultérieurement l'édition sur 2 colonnes, et la fin de l'enregistrement est complétée à blanc jusqu'à 72 c.

Fichier sur bande B2 :



De plus, pour les zones 20 et 30, la zone texte commence par 2 // afin que le titre soit détaché à l'édition du reste de la notice. (cf. page suivante, un exemple de sortie de ce fichier "dumpé" où tous les caractères sont indiqués).

Les numéros de périodiques ayant été attribués de 5 en 5, l'intervention intellectuelle pour parfaire le tri machine peut les modifier.

Exemple des deux premières notices du Supplément à la Liste (juin 1978)

Saisie

Format MATRA →

(Bande B1)

enregistrements complétés
par 1/2 jusqu'à 80c.

0	8	10	1	2	3	4	5	6	
0	F1FUC1C2	E2E3U9C1	C3E3E2C4D	D6D5+UC3	C1E2E2C1	E5C14H40	4CC3814J	896H40C3	10ABSTRACTS ON CASSAVA. (C.... C
8	969J9694	H24H405D	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040)
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F2F0C182	A2A3994B	40C381A2	A281A581	40404040	40404040	40404040	40404040	20A..... C.....
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F3FUC496	8340C17A	F1F9F7F5	60404040	40404040	40404040	40404040	40404040	30D.. A:1975-
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F1FUC1C3	C1C4C5D4	E840D6C6	40C1C7D9	C9C3E4B3	E3E409C5	40C9D540	D2D9C1D2	10ACADEMY OF AGRICULTURE IN KRAK
8	D6E64840	D9C5D7C6	D9E3E248	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	OW. REPORTS.
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	4DD29981	9296A66B	40D79693	48405D40	40404040	40404040	40404040	40404040	(K..... P...)
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F2F0C183	81844840	C1879989	834840D2	99819296	A66B40D9	85974840	40404040	20A..... A..... K..... R...
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F3FUC496	8340D7F3	F5F6F27A	F1F9F7F5	60404040	40404040	40404040	40404040	30D.. P3562:1975-
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	

Bande B2 →

- numéros attribués de
5 en 5

- zones 20 et 30

commençant par 2 1/2

FORMAT F * RECORD SIZE		50 BYTES							
0	F0FUF0F0	F0F5F1F0	C1C2E2E3	D9C1C3E3	E240D6D5	40C3C1E2	E2C1E5C1	48404DC3	00000510
8	H19J8968	40C34693	96948248	40504040	40404040	40404040	40404040	40404040	ABSTRACTS ON CASSAVA. (C
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040, C.....)
0	F0FUF0F0	F0F5F2F0	4040C182	A2A3994B	40C381A2	A281A581	40404040	40404040	00000520
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	A..... C.....
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F0FUF0F0	F0F5F3F0	4040C496	8340C17A	F1F9F7F5	60404040	40404040	40404040	00000530
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	D.. A:1975-
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F0FUF0F0	F1F0F1F0	C1C3C1C4	CSU4E840	D6C640C1	C7D9C9C3	E4D3E3E4	D9C540C9	00001010
8	D540D209	C1D2D6E6	4840B9C5	D7U6D9E3	E2484040	40404040	40404040	40404040	ACADEMY OF AGRICULTURE I
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	N KRAKOW. REPORTS.
0	F0FUF0F0	F1F0F1F1	4DU29981	9296A66B	40D79693	48405D40	40404040	40404040	00001011
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	(K..... P...)
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	
0	F0FUF0F0	F1F0F2F0	4040C183	81844840	C1879989	834840D2	99819296	A66B40D9	00001020
8	85974840	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	A..... A..... K..... R
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	...
0	F0FUF0F0	F1F0F3F0	4040C496	8340D7F3	F5F6F27A	F1F9F7F5	60404040	40404040	00001030
8	---	F	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	D.. P3562:1975-
10	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	40404040	

Intervention intellectuelle.

La bande B2 ayant été transférée sur disquette, et listée, l'ordre alphabétique est corrigé sur listing, les numéros attribués aux périodiques correspondants sont modifiés sur le MATRA à l'aide du programme EDIT.

On obtient ainsi le fichier F3 qui fut transféré sur bande sur l'IBM.

Tri numérique.

La bande contenant le fichier F3 subit un tri numérique sur les numéros attribués aux périodiques et donne le fichier B'2 identique au point de vue format au fichier B2, mais dont l'ordre alphabétique est plus satisfaisant.

Edition.

Ce fichier B'2 est édité à l'aide du programme 3. Edition sur 1 colonne à raison de n lignes/page. Saut de ligne entre chaque périodique. Saut de page à chaque changement de la première lettre du titre. La rupture en bas de page ne se faisant jamais au milieu d'une notice.

Ce listing sur papier blanc est ensuite traité par un imprimeur : réduction 0,8 et tirage off-set.

Remarque.

Il existait un programme 4 qui sur le fichier de saisie B1 transféré sur bande avait pour rôle de vérifier la séquence des zones 10, 20, 30. Ce programme est périmé avec l'ajout des nouvelles zones 50, 90.

Ce programme rejetait les renvois VOIR traités en zone 10 de B1.

II - 5 : CORRECTION ET MISE A JOUR DE LA LISTE DES PERIODIQUES CNRA EDITEE

Outre la correction des notices (cf. paragraphe précédent) pour contrôler et compléter la liste des périodiques éditée en 1977, un certain nombre de listings ont été tirés depuis, à la demande des bibliothécaires.

Ces tris, effectués sur des zones diverses des notices, n'avaient pas été prévus puisqu'à l'origine il s'agissait seulement d'édition.

Les principaux sont :

- Listes/stations :

qui distribuées aux Stations du CNRA, leur ont permis de mettre à jour leur propre liste et de compléter les notices avec l'ISSN.

Ex: *extrait listing Station Génétique avec corrections de ses états collection.*

00007011) ACTA AGRONOMICA, ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE.
 00007011 (Budapest, Hong.)
 00007022) Acta Agron. Acad. Sci. hung. : 1952-1967, 1968 fac., 1969 - ✓
 00007022) DDC P27:1952-1952-1
 00015011) ACTA HORTICOLA. (Del Haag, Pays Bas)
 00015022) Acta Hort. : 1963-1967, 1968 fac., 1969 - ✓
 00015033) 3:1963-1967
 00019511) ACTA RADIOGENETICA ET GENETICA. (Ibaraki, Jpn.)
 00019522) Acta radiogenet.
 00019533) 3:1967-
 00030011) ADVANCES IN GENETICS. (New York, USA)
 00030022) Adv. Genet.
 00030033) 3:1947-
 00034511) ACTA HORTICOLAE GENETICA. (Landskrona, Suede)
 00034522) Acta Hort. Genet.
 00034533) DDC P530:1943- 3:1943-
 00033011) AGRICULTURA, LOUVAIN. (Louvain, Belg.)
 00033022) Agricultura Louvain
 00033033) DDC P271:1932- 3:1935-1968 fac., 1969 - ✓

- Liste périodiques triés sur le titre abrégé

Titre abrégé, Titre entier (Ville, PAY)

Biochem. J.	BIOCHEMICAL JOURNAL. (London, G.B.)
Biochem. Syst. Ecol.	BIOCHEMICAL SYSTEMATICS AND ECOLOGY. (Oxford, G.B.)
Biochemistry (URSS)	BIOCHEMISTRY (trad. de BIOKHIMIYA). (New York, USA)
Biochemistry, Washington	BIOCHEMISTRY, WASHINGTON. (Washington, USA)
Biochim. biophys. Acta	BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA. (Amsterdam, Pays Bas)
Biochimie	BIOCHIMIE. (Paris, Fr.)
Biofizika	BIOFIZIKA. (Moskva, URSS)
Biokhimiya	BIOKHIMIYA. (Moskva, URSS)

- Liste des Bulletins américains - USA puis classement/titre
(Ville, USA), titre en entier

(Washington, USA)
JOURNAL OF AGRICULTURAL AND FOOD CHEMISTRY.

(New York, USA)
JOURNAL OF ANIMAL SCIENCE.

(Boston, USA)
JOURNAL OF APPLIED METEOROLOGY.

(Baltimore, USA)
JOURNAL OF BACTERIOLOGY.
JOURNAL OF BIOLOGICAL CHEMISTRY.

(New York, USA)
JOURNAL OF CELL BIOLOGY.

(Lancaster, USA)
JOURNAL OF CHEMICAL PHYSICS.

- Liste des périodiques par ordre croissant des cotes

Titre entier (Ville, ~~Pay~~)
Titre abrégé
Doc. P.

F. A. O. AGRICULTURAL SERVICES BULLETIN. (Roma, Ital.)
FAO agric. Serv. Bull.
Doc P1722:1968-

ACTA SCIENTIFICA. (Ceske Budejovice, Tchec.)
Acta sci., Ceske Budejovice
Doc P1725:1971-

INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES AGRARIAS, MEMORIA. (La Coruna, Esp.)
INIA Mem
Doc P1727:1972- G:1970-

MINISTERIO DE AGRICULTURA, MADRID, HOJAS DIVULGADORAS. (Madrid, Esp.)
Minist. Agric., Madrid, Hojas divulg.
Doc P1732:1942-1957-

JOURNAL OF ENVIRONMENTAL QUALITY. (Cambridge, G. B.)
J. environ. Qual.
Doc P1740:1972-

WATER, AIR AND SOIL POLLUTION. (Palo Alto, USA)
Water Air Soil Pollut.
Doc P1744:1971-

ENVIRONMENTAL POLLUTION. (London, G. B.)
Environ. Pollut.
Doc P1749:1970-

ANNALI DELL' ISTITUTO SPERIMENTALE PER LA COLTURE FORAGGERE. (Lodi, Ital.)
Ann. Ist. sper. Colt. foraggiere
Doc P1751:1972-

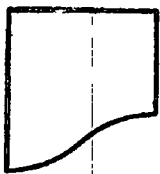
U. S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE, CONSERVATION RESEARCH REPORT. (Washington, USA)
USDA, Conserv. res. Rep.
Doc P1755:1965-

Sur cette liste, par ordre croissant des cotes, les cotes manquantes correspondent aux périodiques "absents de la liste". Ce sont :

- les périodiques morts
- quelques oublis de périodiques en cours,

les cotes n'ayant été attribuées aux périodiques qu'en 1968, il y a parfois quelques contrôles à effectuer pour des collections anciennes.

La liste éditée des périodiques du CNRA comportaient les notices des périodiques en cours. Il est souhaité que la prochaine liste comporte aussi les notices des périodiques morts.

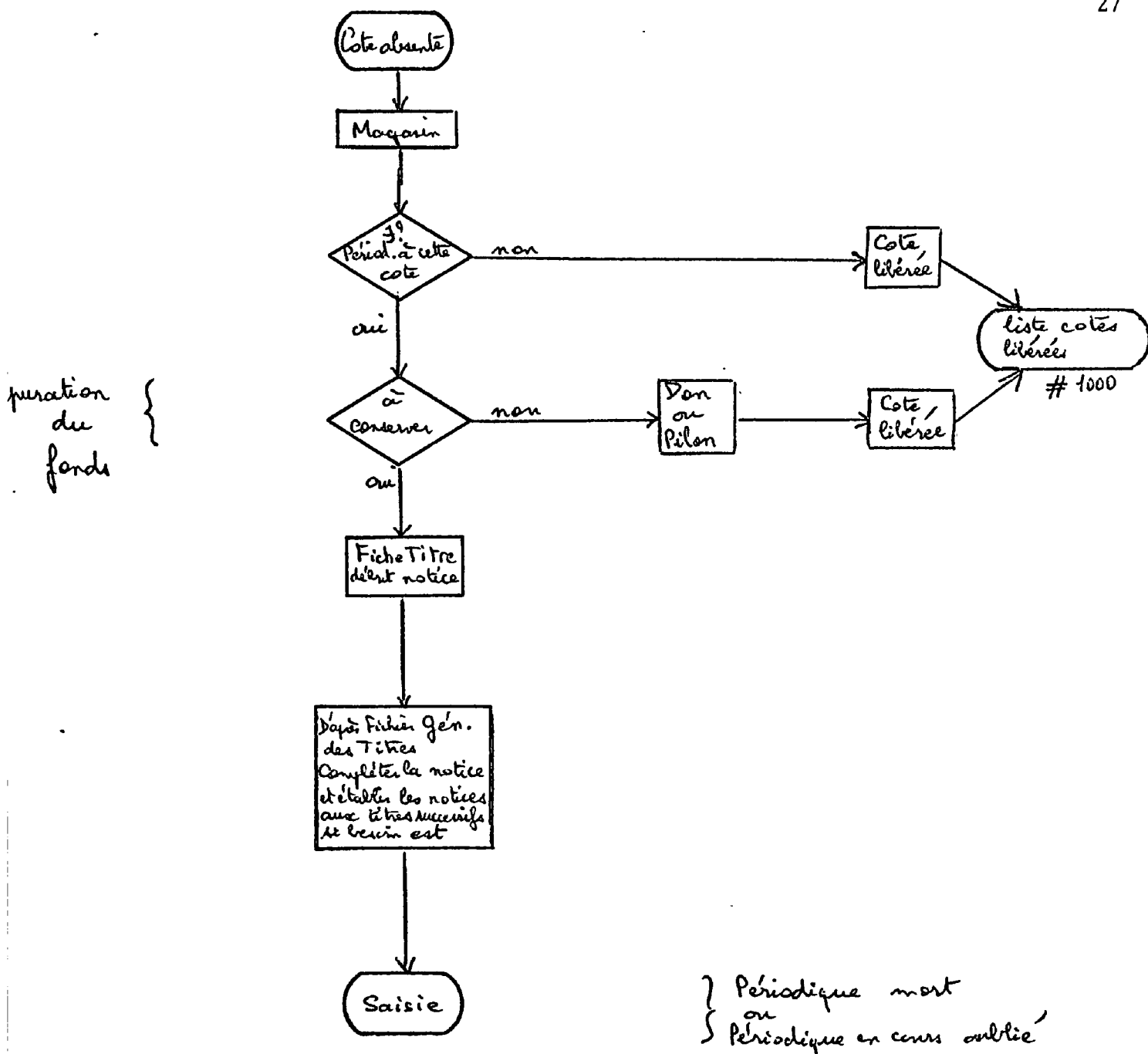


Relevé des cotes absentes

liste des titres de périodiques
classés par ordre ↗ cotes

Voir page suivante le schéma de travail suivi pour parvenir à la saisie d'un périodique "mort" à partir du relevé des cotes absentes.

.../...



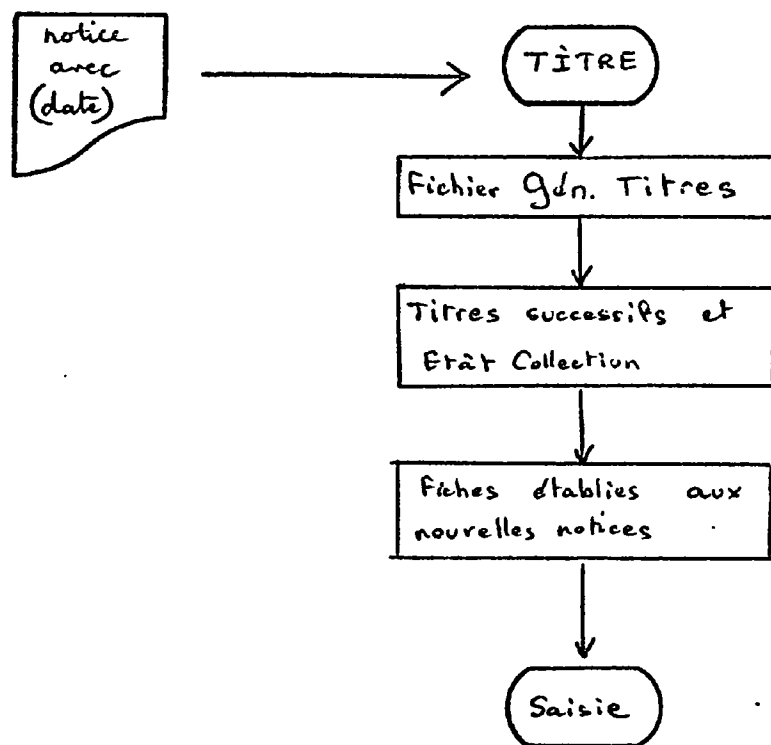
Remarque.

Pour un périodique mort, simultanément à l'établissement de la notice au dernier titre et à sa saisie, sont établies les notices aux titres antérieurs et leur saisie. (cf. paragraphe suivant pour l'établissement des notices des titres successifs des périodiques en cours).

- Liste des périodiques par ordre alphabétique comportant dans leur notice une date entre parenthèses.

00367020 COLLOID AND POLYMER SCIENCE. (Darmstadt, Allem.)
 00367020 Colloid Polym. Sci.
 00367030 Doc P1991: (1930) 1974-
 00370510 COMITE NATIONAL FRANCAIS DE GEODESIE ET
 00370511 GEOPHYSIQUE, COMPTES RENDUS. (Paris, Fr.)
 00370520 Com. Natl. Fr. Geod. Geophys., C.R.
 00370520 N: (1934) 1973-
 00372010 COMMONWEALTH BUREAU OF PASTURES AND FIELD CROPS.
 00372011 BULLETIN. (Nurley, G.B.)
 00372020 Commun. sur. Pastures Field Crops Bull.
 00372030 Doc P465: (1945) 1961- lac.
 00376510 COMPTES RENDUS HEBDOMADAIRES DES SEANCES DE
 00376511 L'ACADEMIE D'AGRICULTURE DE FRANCE. (Paris, Fr.)
 00376520 C.R. Acad. Agric. Fr.
 00376530 Loc P4: 1877- 1889, 1908- G: 1914- lac. N: 1915-
 00376531 Ethol.: (1876) lac. 1915:
 00377010 COMPTES RENDUS HEBDOMADAIRES DES SEANCES DE
 00377011 L'ACADEMIE DES SCIENCES, SERIE A ET B: SCIENCES
 00377012 MATHÉMATIQUES. (Paris, Fr.)
 00377020 C.R. Acad. Sci., Ser. A, B Sci. math.
 00377030 Doc P1: (1855) 1965-
 00377510 COMPTES RENDUS HEBDOMADAIRES DES SEANCES DE
 00377511 L'ACADEMIE DES SCIENCES. SERIE C: SCIENCES
 00377512 CHIMIQUES. (Paris, Fr.)
 00377520 C.R. Acad. Sci., Ser. C sci. chim.
 00377530 Doc P2: (1855) 1966-

La date entre parenthèses indique que ce périodique a été reçu depuis cette date au CNRA sous 1 ou plusieurs autre(s) titre(s) (mais on ignore lesquels) que celui de la notice considérée. Cette liste est utilisée pour contrôler les titres successifs.



} Faite sur disquettes pour les titres antérieurs des périodiques en cours.

.../...

Seulement, il n'y a aucun lien d'établi entre les titres successifs. Aucun renvoi pour gérer l'historique ni des périodiques en cours ni des périodiques morts (vu au paragraphe précédent).

Pour contrôler si les entrées aux titres successifs ont été bien effectuées, après une refonte des nouvelles saisies et du fichier de la liste éditée corrigée, les bibliothécaires souhaiteraient à nouveau un listing des titres classés par ordre croissant des cotes. Ainsi, sous une même cote, apparaîtraient les titres successifs.

Chap. III:

La Liste éditée des Périodiques du C.N.R.A.
 =====

La Liste des Périodiques reçus au Centre National de Recherches Agronomiques éditée en Janvier 1977 comporte les notices de 2.190 périodiques en cours reçus au CNRA (Documentation Centrale + Stations).

Son Supplément édité en Juin 1978 contient les notices de 132 périodiques.
 Soit au total : 2.322 notices de périodiques en cours au CNRA.

La Liste, éditée sur 2 colonnes, se présente sous la forme d'un volume de 67 pages et son supplément (présentation à l'italienne) comporte 8 pages.

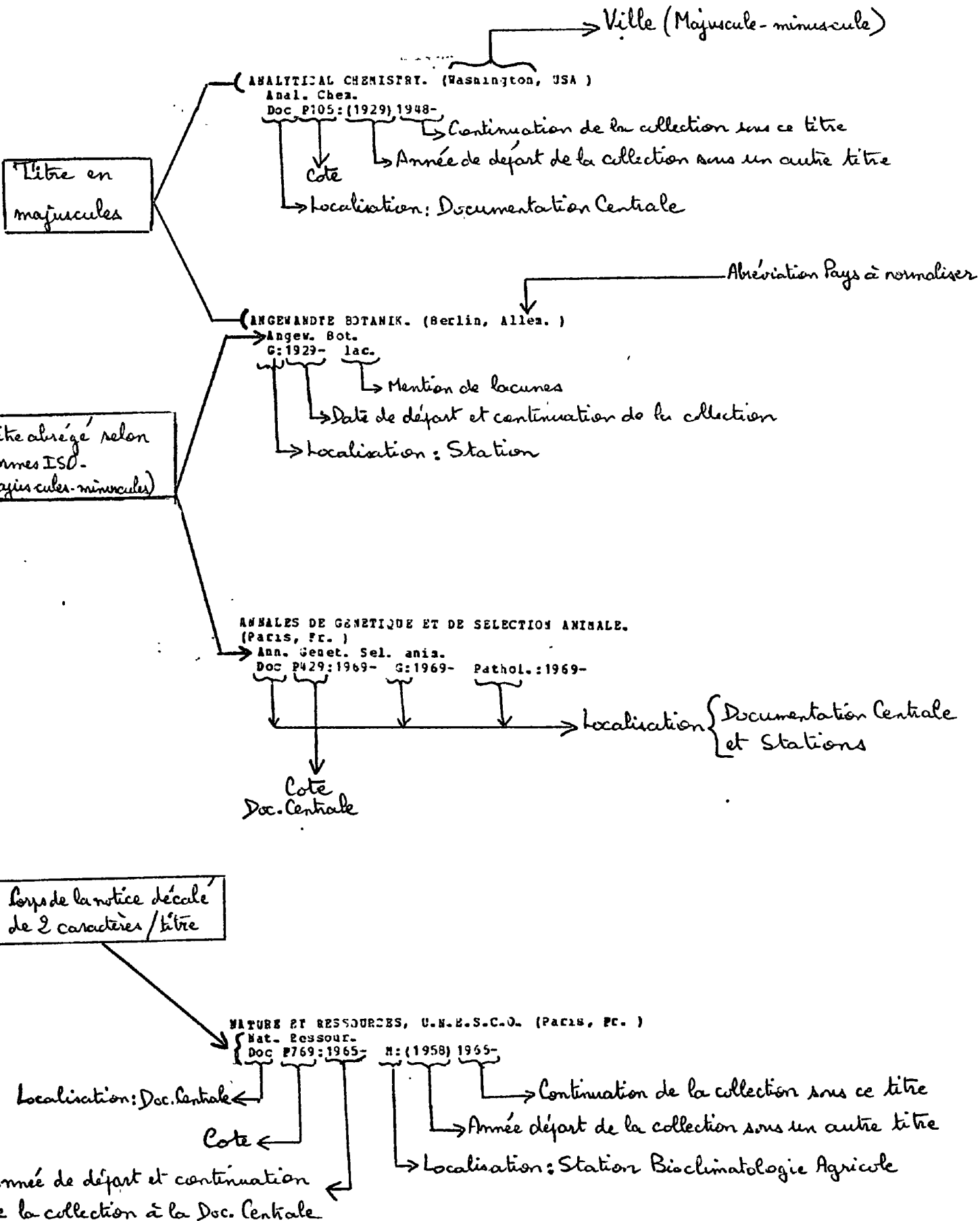
(cf. en annexe la reproduction d'une page extraite de cette Liste des Périodiques)

Distribution de la Liste des Périodiques : 1.100 exemplaires.

Répartition de la distribution selon les Organismes :

C.N.R.A.	25
I.N.R.A.	77
Education Nationale	12
Echanges	61
Divers	50
Bulletins Signalétiques	875

III-1 Présentation des notices



III-2 : LE POINT DE VUE DES UTILISATEURS :

BIBLIOTHECAIRES ET DOCUMENTALISTES.

Les bibliothécaires et documentalistes, pour qui cette Liste est un outil de travail quotidien, ont été consultées afin d'inventorier les améliorations souhaitées pour une nouvelle édition.

Dans un second temps (cf. Chap. IV), nous verrons les points auxquels il sera possible de donner suite, compte-tenu des contraintes dues à l'automatisation et en particulier à la participation à un catalogue collectif.

Les observations recueillies auprès des bibliothécaires et documentalistes du Service de Documentation Centrale et des Stations du CNRA au sujet de cette Liste des périodiques 1976 et de son supplément de 1978 peuvent être regroupées sous trois types de remarques.

Elles concernent :

- La présentation du catalogue et des notices,
- Le classement alphabétique des notices,
- Le contenu des notices.

.../...

OBSERVATIONS CONCERNANT LA PRESENTATION.

- Que la page d'explications, en tête du catalogue, soit placée en recto et non en verso comme dans l'édition de Janvier 1977, et qu'elle comporte, ce qui lui fait défaut actuellement, un exemple de notice expliquée.

- La seule impression au verso, est souhaitée par quelques documentalistes, plutôt que le recto-verso. Une page blanche en regard permettant des annotations diverses et en particulier la mise à jour par addition des nouveaux titres.

- Lisibilité :

Les caractères sont trop petits et trop serrés. De l'avis général, une typographie plus aérée serait souhaitable.

Plutôt que la présentation actuelle en 2 colonnes, une présentation linéaire des notices n'a été souhaitée que par une seule documentaliste.

La typographie riche de l'abréviation des titres (selon les normes ISO), permettant la distinction du substantif commençant par une majuscule de l'adjectif, est appréciée.

- Cote :

Elle n'est mentionnée que pour la Documentation Centrale, les Stations ne classant pas leurs périodiques par cote. Qu'elle soit donc mieux associée à la localisation Doc., pour Documentation Centrale. Soit en étant plus détachée par rapport au reste de la notice, soit en étant imprimée en caractères plus gras. Car il y a confusion fréquente de la part d'utilisateurs occasionnels de cette liste qui indiquent comme cote l'année de départ de la collection dans les Stations :

Ex. Z : 1966 -

signifie Station de Zoologie agricole avec pour départ de la collection 1966 et continuation depuis cette date. On suggère donc de remplacer le tiret '-' par une flèche → ou par 3 points ... afin de mieux montrer la notion de continuité.

.../...

OBSERVATIONS CONCERNANT LE CLASSEMENT ALPHABETIQUE DES NOTICES.

Le tri alphabétique a été fait en utilisant un programme utilitaire. Puis, il a été attribué à chaque titre un numéro croissant de 5 en 5. C'est ce qui a permis aux documentalistes de reprendre intellectuellement ce classement pour l'améliorer. On obtient un classement semi-continu où tous les mots sont considérés, y compris les articles, prépositions.

Par tri machine, le poids du point étant inférieur à celui du blanc on obtient l'ordre suivant :

GENETICA AGRARIA. (Pavia, Ital.)
Genet. agrar.
G:1946-

GENETICA IBERICA. (Madrid, Esp.)
Genet. iber.
G:1949-

GENETICA POLONICA. (Poznan, Pol.)
Genet. pol.
G:1960-

GENETICA. (Den Haag, Pays Bas)
Genetica
G:1919-

GENETICS LECTURES, GENETICS INSTITUTE, OREGON
STATE UNIVERSITY. (Corvallis, USA)
Genet. Lect., Genet. Inst., Orej. State Univ
G:1969-

GENETICS. (Madison, USA)
Genetics
G:1925-

Pour les cas simples de ce type, il n'a pas semblé utile de rectifier le tri machine.

Pour certaines documentalistes, ce n'est pas gênant, il aurait suffi de mentionner quel était le classement utilisé dans l'introduction de la liste éditée. Pour d'autres, ce classement différent de celui discontinu (qui ne tient pas compte des mots vides) des fichiers de la salle de lecture, fait qu'il devient difficile de retrouver un titre dans la liste. Mais l'argument principal est qu'on gagnerait du temps dans la recherche, en particulier quand on part de références ne donnant que l'abréviation du titre, à avoir un classement selon les mots significatifs.

Ce qui reviendrait à un classement pratiquement identique à celui des abréviations des titres.

Exemple de 2 titres :

Dans la liste éditée :

JOURNAL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH

se trouve classé avant (et 28 autres titres les séparent)(cf. Annexe I)

JOURNAL OF THE SCIENTIFIC AGRICULTURAL SOCIETY OF FINLAND

alors qu'au classement selon les abréviations des titres, le 2ème cité ci-dessus se retrouve avant et immédiatement suivi du 1er cité:

J. sci. agric. Soc. Finl.	JOURNAL OF THE SCIENTIFIC AGRICULTURAL SOCIETY OF FINLAND. (Helsingfors)
J. sci. ind. Res.	JOURNAL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH. (New Delhi, Inde)
J. stored Prod. Res.	JOURNAL OF STORED PRODUCTS RESEARCH. (London, G.B.)
J. theor. Biol.	JOURNAL OF THEORETICAL BIOLOGY. (London, G.B.)

OBSERVATIONS CONCERNANT LE CONTENU DES NOTICES.

- Collectivité - Auteur.

N'est pas mentionnée, son introduction n'a pas été prévue.

Il semble pourtant que cela ait gêné les bibliothécaires ayant travaillé à l'établissement de la Liste des Périodiques du CNRA puisque dans certains cas, la mention de Collectivité-Auteur a paru si importante que systématiquement les entrées ont été faites au nom de cette Collectivité-Auteur pour tous les titres qui en émanent,

Ex. : F.A.O., 24 entrées à FAO suivi du titre,

C.S.I.R.O., 14 entrées à C.S.I.R.O. suivi du titre.

Mais il se peut que ce type d'entrée d'une notice fasse perdre du temps dans la recherche d'un titre.

Ex. : F.A.O. UNASYLVA, ce périodique sera recherché à son titre propre UNASYLVA et non sous F.A.O. UNASYLVA. Quelques documentalistes ont exprimé le souhait d'un index permitté des titres qui pourrait pallier en partie cette absence dans la mesure, bien sûr, où la Collectivité-Auteur figurerait dans le titre.

Ex. : COMPTES RENDUS HEBDOMADAIRES DES SEANCES DE
L'ACADEMIE DES SCIENCES,

D'une façon plus générale, un index Collectivité-Auteur est souhaité.

- Pays de publication.

Aucun code n'a été suivi. Les noms de pays ont été abrégés selon les normes ISO 4 et 833 concernant les abréviations de mots dans les titres de périodiques. Et, lorsque l'abréviation n'a pas été trouvée, le nom du pays est laissé entier.

On trouve par exemple : G.B., Fr., Allem. (recouvrant la RFA et la RDA), Pays-Bas, Suisse, USA, Pol.

A partir de la liste des mentions de pays fournie par la Bibliothèque du CNRA, l'Unité Informatique Documentaire se propose de les remplacer selon le code ISO à 3 caractères (Norme ISO 3166, Codes pour la représentation des noms de pays) suivant la recommandation des "Principes de l'ISDS".

- Mention des changements de titre.

Dans une notice, une "date inscrite entre parenthèses indique le départ de la collection sous un ancien titre".

Dans les corrections actuelles, afin de diminuer la confusion (que cette indication soit prise par erreur pour une cote ou pour une mention de lacune), la date de départ de la collection sous un ancien titre est suivie d'un tiret et de la date de fin sous ce(s) ancien(s) titre(s).

C'est la question de l'historique qui est posée et non résolue. Car actuellement, seule la mention d'une date entre parenthèses indique que le périodique a changé de titre, mais non quel(s) était(ent) son ou ses titre(s) antérieur(s). Pour certaines documentalistes, cette précision serait importante, elle ferait gagner du temps lors des recherches.

Actuellement, les notices aux titres successifs sont établies et saisies, mais sans aucun lien entre elles. l'U.I.D. envisage un chaînage des différents titres à l'aide de l'ISSN. Voir le découpage actuel de la notice en zones, où la zone 50 a été créée pour différencier un titre d'une collection arrêtée du titre antérieur d'une collection en cours ayant changé de titre. (cf. II-3, Correction des notices).

- Mention des collections arrêtées.

La liste des périodiques reçus au Centre National de Recherches Agronomiques 1976 et son supplément de Juin 1978 ne contiennent que les collections en cours, sous le dernier titre reçu. Or, certaines documentalistes déplorent que les périodiques dont la parution ou l'abonnement ont été interrompus récemment n'y soient pas inclus. D'où leur report fréquent aux listes antérieures et en particulier à la dernière d'entre elles, celle publiée en 1973 pour les titres arrêtés depuis

cette date. La bibliothèque du CNRA s'est attaquée à cette question des périodiques "arrêtés" et c'est pourquoi un listing par ordre croissant des cotes avait été demandé à l'U.I.D. (cf. II.5). Il y a un important travail de vérification à ce niveau : après révision du fonds par les documentalistes, il a été décidé de ne signaler que la moitié environ des collections arrêtées jugées importantes. Aucune limitation de date quant à la disparition des titres n'a été retenue : seront mentionnés les périodiques ayant cessé de paraître ou ceux que la bibliothèque ne reçoit plus ou bien des titres anciens de périodiques ayant changé de titre, il y a vingt ans ou davantage.

- Mention des lacunes.

En général la mention Lac est considérée comme suffisante : le détail des fascicules ou volumes manquant alourdirait trop la notice et occasionnerait de plus un travail beaucoup trop important pour les bibliothécaires : les vérifications en magasin seraient nécessaires. Pour quelques documentalistes, cette précision serait à apporter, elle éviterait des coups de téléphone à la Bibliothèque. Seulement, ce type de mention est éminemment fluctuant.

- Mention de l'ISSN.

l'ISSN est introduit dans les corrections (zone 90) mais aucune des documentalistes consultées n'a expressément demandé qu'il soit indiqué dans la notice.

III - 3 : CONTENU ACTUEL DES NOTICES.

Depuis l'édition de la Liste des Périodiques en cours au CNRA, 1977, la finalité de cette liste a évolué, les informations saisies ont augmenté et de nouvelles zones ont été ajoutées aux trois primitivement établies (cf. II.3).

Notice actuelle :

- 10 TITRE EN MAJUSCULES (Ville, Pays),
 20 Abréviation du Titre
 30 Localisation + Cote pour Doc.Centrale, Etât de la collection :
 Date - Périodique en cours sans changement de titre
 (Date-Date)Date - Périodique en cours avec changement de titre et date de départ sous le titre actuel
 Date-Date Titre arrêté : soit : Collection arrêtée
 soit : Titre antérieur d'une collection en cours
 Ce cas est précisé dans la zone 50
 Date, Date - Interruption dans la collection
 Lacunes :
 Date-Date, Date lac, Date -
 lacunes d'une année
Date-Date lac, Date -
 lacunes d'une période
 Remarque : le CNRZ précise les numéros de volume dans l'étât de la collection.
 40 Date d'introduction de la notice dans le fichier (par programme)
 50 Précision éventuelle de la zone 30 :
 Différenciation entre Collection arrêtée : Date β
 et Changement de titre: Date -
 80 Zone inutilisée au CNRA mais utilisée pour une cinquantaine de titres environ au CNRZ : précisions sur la filiation, absorption d'un titre par un autre, etc.
 90 ISSN

Remarque : Au CNRZ les zones 40 et 60 étaient utilisées pour l'historique "suite de", "devient", mais ne sont plus remplies : l'U.I.D. se proposant de gérer les historiques à l'aide des ISSN réels ou créés artificiellement.

Chap. IV:

Le projet d'un Catalogue des Périodiques INRA
 =====

L'étude d'une automatisation du fichier des périodiques de l'I.N.R.A. était posée en ces termes, tenir compte :

- de la saisie ayant conduit à l'édition 1977 de la Liste des Périodiques du C.N.R.A. (cf. Chap. II),
- des besoins exprimés par les bibliothécaires et documentalistes (cf. Chap. III),
- des travaux menés à l'extérieur de l'I.N.R.A., en particulier de ceux conduits par la DICA (devenu l'AUDIST) dans le cadre du Réseau Informatique des Bibliothèques.

Ainsi des contacts ont eu lieu avec des organismes extérieurs ayant l'expérience (ou le projet) de l'automatisation des périodiques.

IV - 1 : CONTACTS AVEC LES ORGANISMES : CNRS, CEA, AUDIST, B.U.ORSAY.

Le CNRS-CDST gère près de 13.000 périodiques et possède une expérience déjà ancienne de l'automatisation dans ce domaine avec le système AMPERE datant de 1969. Sa conception initiale prévoit l'utilisation de cartes perforées. C'est un système de prévision : gestion de contrôle de l'arrivée des périodiques. Il est appliqué pour le début du fichier depuis 1971, mais parallèlement le bulletinage manuel est poursuivi. Ce système qui semble rencontrer quelques difficultés à se développer actuellement, n'est pas encore en ligne.

.../...

Le C.E.A. (Saclay), qui a environ 5.000 périodiques à gérer, soit près de 1.800 titres, fait partie du groupe AGAPE - Paris-Sud. Tous ses titres étant entrés dans la base Paris-Sud, sous le format AGAPE, le C.E.A. envisage de récupérer les enregistrements magnétiques les concernant afin de constituer une première base de données utilisable ensuite pour développer, sur miniordinateur, des modules de gestion.

A l'échelon national, des études ont été lancées pour la mise en place d'un catalogue national des périodiques automatisé. Il tiendra compte des acquis du C.N.E.P.S. (Centre National d'Enregistrement des Périodiques en Série), de l'établissement des normes de catalogage ISBD(S) et de la structuration informatique du format INTERMARC(S). (cf. IV-9 p.59)

La DICA chargée de coordonner les activités informatiques développées dans les bibliothèques dépendant de l'Etat a été amené à étudier les opérations de développement de petits systèmes locaux aptes à gérer automatiquement les fonds de périodiques. Ces systèmes ont des possibilités plus ou moins complexes qui vont de la liste triée au module de bulletinage automatique.

IV - 2 : LES SYSTEMES RETENUS PAR L'AUDIST : C.P.I. et AGAPE.

En attendant une configuration nationale, la DICA, dès 1976, a particulièrement retenu deux systèmes :

- C.P.I. (Catalogue Collectif des Périodiques de l'Isère) réalisé par la Bibliothèque interuniversitaire de Grenoble,

- AGAPE (Gestion automatisée des périodiques) mis au point par la Bibliothèque de l'Université de Nice et dont le système a été implanté sur l'IRIS 55 du Centre de Traitement Informatique des Bibliothèques (C.E.T.I.B.) de l'Isle d'Abeau.

.../...

Le C.P.I. a pour but l'édition de catalogues collectifs et sa mise en conversationnel pour l'interrogation est à l'étude. AGAPE a une conception modulaire dont l'édition n'est que l'un des aspects :

- 1 - Module CREATION et MISE A JOUR des fichiers,
- 2 - " EDITION de catalogues et de listes,
- 3 - " REABONNEMENTS,
- 4 - " traitement des FACTURES,
- 5 - " STATISTIQUES,
- 6 - " RECLAMATION,
- 7 - " BULLETINAGE

les modules 1, 2, 3, 5 ainsi que la sortie de bordereaux IPPEC ont été mis en place par le traitement en différé.

AGAPE conversationnel a une fonction d'interrogation qui a pour but la localisation d'un périodique et une fonction de mise à jour pour les données de gestion. (cf. en annexe un résumé des commandes AGAPE).

Les modules 4, 6, 7 seront étudiés ultérieurement par l'équipe de Nice lorsque les fichiers seront interrogeables dans le cadre d'un réseau. Encore que M.Lamy, Chef du Bureau de l'Automatisation de la DICA pense qu'il ne soit pas utopique d'envisager l'incorporation dans AGAPE du module de bulletinage automatique réalisé par BAUREV (Base Automatisée des Revues réalisée dans le cadre du COTAPSH en exploitation au C.D.S.H.)(4)

Lors de l'édition de catalogues, les éléments d'information des notices sont très semblables dans C.P.I. et dans AGAPE :

Titre du périodique
 Collectivité éditrice
 Lieu édition
 Histoire bibliographique
 Localisation, cote du périodique, état de collection
 ISSN.

Le C.P.I. précise le numéro de volume dans l'état de collection et utilise une typographie majuscule minuscule.

Dans les catalogues collectifs consultés édités soit par le système C.P.I., soit par le système AGAPE les titres abrégés ne sont pas mentionnés.

Pour la possibilité d'un index sujet, AGAPE utilise deux indices C.D.U. de 4 chiffres maximum. Le C.P.I. emploie le code de classification UNESCO sur 2 positions où chaque lettre ou chiffre correspond à un ou plusieurs indices C.D.U. associés.

Les formats d'enregistrements dans le C.P.I. sont variables. Dans AGAPE ils sont fixes, le titre est limité à 120 caractères. Ni les avantages, ni les données des deux systèmes C.P.I. et AGAPE n'ont été fusionnés.

Des entretiens avec l'AUDIST, il ressort qu'AGAPE a été officialisé comme le système national au sein des Universités, ce qui est une garantie à la participation à un système national. Les utilisateurs se sont organisés par groupes, dans un cadre régional ou thématique. Les chefs de groupe étant chargés des données du catalogage et de la normalisation.

Les principaux groupes thématiques AGAPE sont :

- Catalogue collectif médical (5.680 entrées)
- COTAPSH (plus de 10.000 titres)
- Dauphine (1.500 titres dans l'édition 1978)
- Catalogue collectif en Sciences de l'information.

Les principaux groupes régionaux se sont constitués autour :

- Picardie (3.300 titres dans l'édition 1977)
- Jussieu
- Orsay-Paris-Sud (7.578 entrées pour B.U. Orsay)
- Lille (près de 10.000 entrées)
- Toulouse (4.000 entrées et à noter : une participation INRA),
- Dijon (1.800 titres et une participation INRA)
- Caen
- Rennes (près de 6.500 titres)
- Perpignan (près de 6.000 titres)
- Nice-Toulon (près de 5.000 titres . participation INRA)
- Limoges (5.183 titres).

IV - 3 : LA PARTICIPATION INRA AU CATALOGUE COLLECTIF PARIS-SUD.

Etant donné :

- qu'un catalogue thématique INRA avec les bibliothèques de province n'est pas envisageable dans l'immédiat, essentiellement par manque de personnel,

- l'intérêt du conversationnel (cf. carte d'implantation des terminaux dans les Stations INRA de province en Annexe) et le fait qu'il soit exclu que l'INRA développe un logiciel pour le conversationnel,

- l'importance des Catalogues collectifs et l'intérêt suscité par la richesse du fonds scientifique constitué par le groupe AGAPE Paris-Sud : 25 bibliothèques du Campus d'Orsay, C.E.A., Ecole Supérieure d'Electricité, B.U. Pharmacie Chatenay Malabry, Laboratoires CNRS de Gif, et peut être Ecole Polytechnique,

les directions des deux Unités Centrales de Documentation du C.N.R.A. (Versailles) et du C.N.R.Z. (Jouy-en-Josas) ont d'un commun accord décidé, fin Avril 1979, de demander leur participation à titre expérimental au groupe AGAPE Paris-Sud qui a pour Chef de groupe la Bibliothèque Universitaire d'Orsay. Comme sous-produit, un catalogue CNRA et un catalogue CNRZ pourront être obtenus.

En mai 1979, le listing des titres Paris-Sud n'était pas établi, celui d'Orsay d'avril 1979 comporte 7.578 titres avec 3.985 ISSN mentionnés soit % ISSN = 52.59.

La sortie du catalogue de la B.U. d'Orsay est prévue pour octobre 1979, celle du Catalogue Collectif de Paris-Sud pour juillet 1980.

Intégration des titres INRA :

CNRA	2.322 titres en cours
	437 titres antérieurs des titres en cours
	+ 1.000 titres de périodiques morts
CNRA TOTAL	+ 3.800 titres
CNRZ TOTAL	+ 1.500 titres
INRA TOTAL	+ 5.000 titres

.../...

Cette participation INRA au système AGAPE suscite une alternative pour la constitution des enregistrements magnétiques :

- le format AGAPE est adopté et il pourra servir à des développements ultérieurs du point de vue informatique (comme par exemple pour le C.E.A. qui a pris cette option),

- ou l'INRA crée ses fichiers, les structure pour ses besoins propres et l'injection des titres dans la base de données des périodiques AGAPE n'est faite que dans le but de participer à un catalogue collectif. Il s'agirait alors de construire un système global avec un enregistrement utilisable à plusieurs fins.

Mais dans un cas comme dans l'autre, le contenu bibliographique des notices INRA, indépendant de l'organisation strictement informatique, sera à homogénéiser avec l'existant d'Orsay. En l'absence de normes françaises (la Norme AFNOR NF Z 44 - 063 pour le catalogage des publications en série ayant été homologuée le 16 mars 1979 a été mise en vente début juin 1979) la question du catalogage reste le problème le plus complexe et le plus long à réaliser. Les normes passées ayant changé, on trouve plusieurs courants les interprétant différemment. Ce point a été évoqué pour le C.N.R.A. en III-2 à propos des collectivités éditrices.

IV - 4 : PRESENTATION SUCCINTE DU SYSTEME AGAPE.

Le système AGAPE a été décrit en détails par son concepteur M.MEINARDI dans un premier ouvrage, en 1975, qui constitue une thèse (12) et dans le Manuel de l'Utilisateur de Juin 1978 (13).

Les Fichiers :

On distingue deux types d'informations concernant les périodiques : celles qui les décrivent et celles qui permettent leur gestion. Ces deux types d'informations constituent les deux fichiers principaux du système stockés sur disques en accès direct :

- Fichier général des titres "CATI 2" contenant :
 - numéro séquentiel d'enregistrement du titre,
 - titre,
 - lieu d'édition (ville et pays),
 - périodicité,
 - sujets (périodique bibliographique ou non et deux indices CDU de 4 chiffres),
 - ISSN,
 - zone traitant les renvois (histoire bibliographique),
 - Zone de stockage des pointeurs renvoyant au fichier gestion
- Fichier gestion "KGST 1" :

Une zone y est réservée pour chaque bibliothèque au moment de l'initialisation. Ce fichier contient :

- le numéro d'enregistrement du titre dans "CATI 2"
- le code bibliothèque,
- le numéro de code fournisseur,
- la description de la collection : cote, état de la collection, lieu de rangement,
- le pointeur de chaînage,
- le numéro d'exemplaire de la collection,
- le prix.

.../...

La dimension de ces deux fichiers, déterminée en fonction de l'importance des bibliothèques créant le groupe, peut être augmentée si cela s'avère nécessaire, le nombre de titres maximum passant de 18.000 à 25.000.

La limitation à 30 participants pour un groupe peut être transgressée en regroupant sous un même code de petits centres.

Pour son fonctionnement, le système utilise en outre six fichiers de travail :

- trois fichiers contenant les listes d'adresses des enregistrements classés dans l'ordre alphabétique,
- deux fichiers auxiliaires de travail,
- un fichier contenant les adresses des participants et des fournisseurs.

La procédure de saisie utilise les cartes perforées à partir de bordereaux. Un programme ERREUR donne le listage des erreurs. La transcription des données dans les fichiers disques est faite par le programme CREATION.

AGAPE conversationnel :

Les 64 premiers caractères du titre permettent sa reconnaissance et indiquent le numéro d'enregistrement. La frappe de ce numéro donne la notice complète. (cf. Annexe VI un résumé des commandes AGAPE et Annexe VII un exemple d'interrogation de la Base des Périodiques des Bibliothèques des Universités de Nice et de Toulon).

AGAPE conversationnel permet :

- l'interrogation de la base de données. Son but est la localisation d'un périodique,
- la mise à jour. Son but est de corriger les données de gestion ou de les compléter lors de la participation de nouvelles bibliothèques.

.../...

Le bordereau AGAPE :

Les bordereaux permettent à la Bibliothèque Chef de groupe de vérifier la qualité du catalogue et de coordonner la saisie des données entre plusieurs bibliothèques lors de l'enregistrement des titres nouveaux.

C'est ce centre de coordination qui affecte le numéro d'enregistrement.

Des consignes de saisie d'information font apparaître les zones obligatoires qui doivent être remplies pour que le bordereau puisse être traité et les zones facultatives.

Les différentes lignes du bordereau correspondent à des cartes perforées numérotées de 1 à 4.

cf. page suivante le détail des informations contenues dans ce bordereau.

Outre le code carte et le numéro d'enregistrement à répéter à chaque ligne, pour le fichier "CATI 2" les zones obligatoires sont :

- titre,
- ville d'édition,
- pays d'édition (Code IPPEC),
- 1er sujet C.D.U.

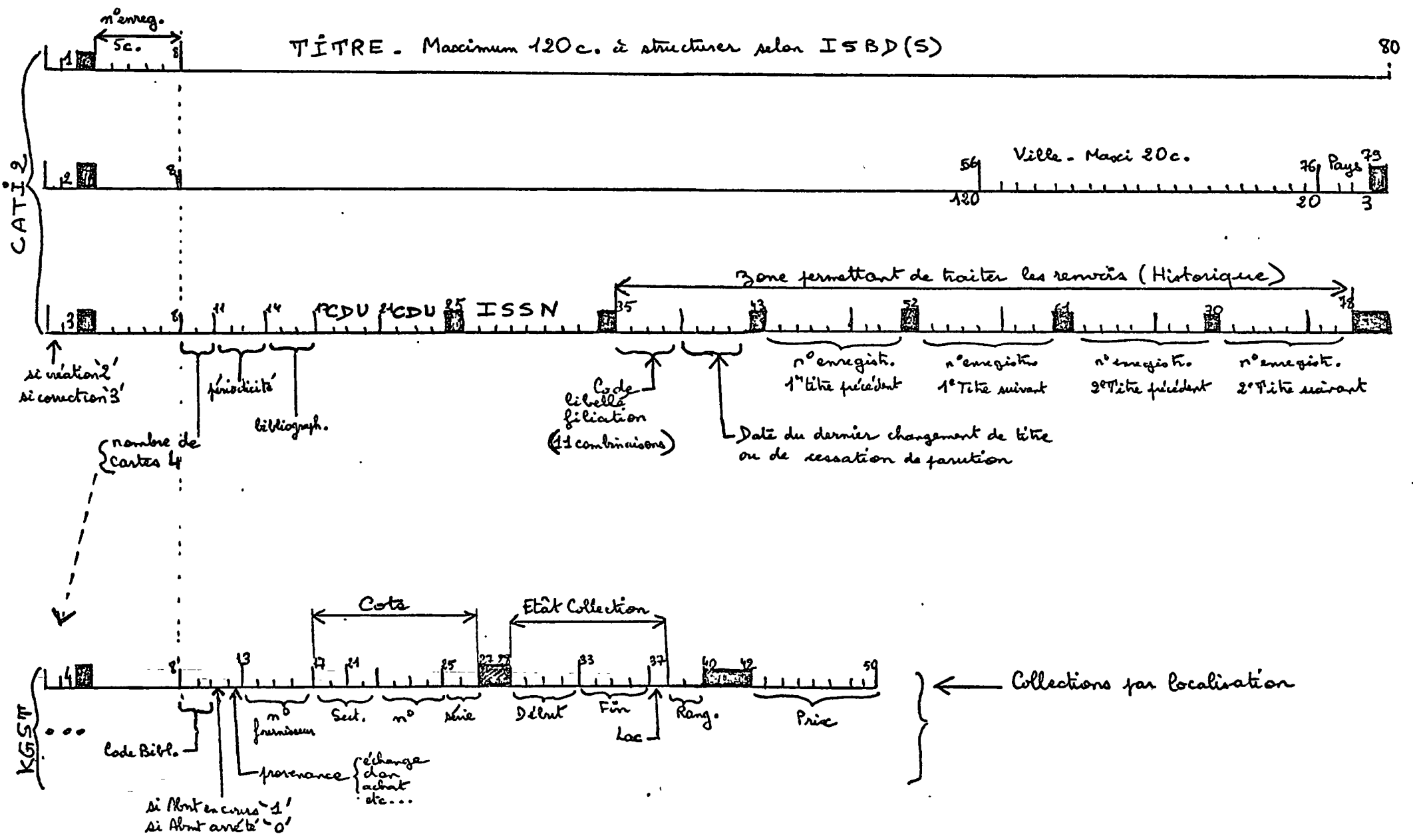
pour le fichier gestion KGST, les zones obligatoires sont :

- code bibliothèque (+ type d'abonnement et provenance),
- cote élément 1,
- cote élément 2,
- année départ de la collection.

La zone permettant de traiter les renvois peut être traitée selon la procédure de filiation automatique si le père a un numéro d'enregistrement < n° d'enregistrement du fils. Lors de l'introduction du fils, la correction de la zone renvoi du titre "père" se fait alors automatiquement et les enregistrements gestion peuvent être créés automatiquement à partir des données du titre "père".

Le code bibliothèque est affecté à une bibliothèque participante par la bibliothèque chef de groupe.

BORDEREAU de CATALOGAGE DE PÉRIODIQUE - SYSTEME AGAPE



IV - 5 : LES OBJECTIFS DES PROMOTEURS DU SYSTEME AGAPE.

La Fédération :

Le système AGAPE est un système applicable dans un cadre régional. Chaque base de données de localisation des périodiques est indépendante. Un titre enregistré dans une base sous un certain numéro d'entrée, le sera dans une autre sous un autre numéro. D'où l'impossibilité de fusionner les différentes bases, tant que la clef reste le numéro d'enregistrement. Cependant, les promoteurs du système oeuvrent à la mise en place d'une "fédération" des différents catalogues AGAPE de façon à pouvoir intégrer l'ensemble des différents fichiers dans un super-système. La première étape vers cette "fédération" est le super fichier : SUPERCATI, fichier faisant autorité, qui se situe à un degré supérieur par rapport aux fichiers de localisation. SUPERCATI ne contient que les titres ayant un ISSN, donc un titre-clé associé. SUPERCATI contient actuellement 8.555 titres. Dans SUPERCATI, des titres peuvent être pris, en différé, pour être reversés dans une base de localisation. Dans le cadre de la "fédération", l'ISSN permettra de relier les titres-clés et descriptions normalisées des périodiques aux informations de gestion déjà mémorisées pour chaque groupe.

La "fédération" permettra de régler le problème des catalogues thématiques : actuellement la nécessité d'un numéro d'enregistrement pour chaque titre ne facilite pas l'appartenance, pour une même bibliothèque, à un groupe thématique après avoir débuté dans le système dans un groupe régional. Cependant, des catalogues thématiques peuvent être obtenus en utilisant le code C.D.U.

Le Conversationnel :

Les fichiers des différents groupes AGAPE sont implantés sur l'IRIS 55 du CETIB de l'Isle d'Abeau. L'utilisation en conversationnel se fait via le réseau commuté et dans sa base régionale pour un utilisateur. Une amélioration sera apportée à l'automne prochain qui permettra le passage d'un fichier à un autre (à l'image des bases de données bibliographiques). Un problème technique existe cependant : chaque disque ne permet l'accès qu'à 6 groupes. L'accès en permanence, à court terme, ne sera réalisable que pour 12 à 18 groupes.

Actuellement, un seul utilisateur peut avoir accès à sa base, par le coupleur téléphonique pour l'interrogation ou la mise à jour.

Lorsque l'IRIS 55 sera sur le réseau TRANSPAC, plusieurs utilisateurs y auront accès simultanément et il sera hors de question de changer le disque si la base ne s'y trouve pas. La mise à jour, plus longue, bloque les interrogations pendant le temps où elle est effectuée. Pour éviter ces inconvénients, deux applications différentes seront à prévoir : l'une pour la mise à jour, l'autre où tous les disques seront en ligne pour l'interrogation.

De plus, l'interrogation du Super Fichier devra indiquer, si un titre s'y trouve, dans quel groupe il existe. Et l'interrogation de ce groupe donnera sa localisation.

IV - 6 : LE PASSAGE DES NOTICES INRA AU FORMAT AGAPE.

La comparaison des 2.322 titres en cours des listes CNRA avec la liste des 7.578 titres en cours et morts d'Orsay donne 475 titres communs.

Le pointage des titres en cours et morts du CNRZ avec la liste d'Orsay donne 601 titres communs :

CNRA	}	201 titres communs
CNRZ		
B.U. Orsay		

Ce pointage est en réalité relativement approximatif, le catalogage n'étant pas harmonisé (cf. Chap. IV-7). Il est de plus à compléter par le pointage des titres morts du CNRA lorsqu'une liste sera disponible, une fois leur saisie terminée.

Pour les titres communs : la notice étant déjà établie, avec les filiations éventuelles, les informations de localisation et d'état de collection seront à compléter pour l'INRA dans le fichier KGST.

Pour les titres propres à l'INRA, l'injection directe des enregistrements dans la base Paris-Sud n'est pas envisageable. Le rôle du Chef de groupe étant de coordonner les entrées, un contrôle manuel doit être assuré par la bibliothèque universitaire d'Orsay. Pour cela, l'AUDIST préconise que l'INRA fournisse sur imprimantes des sorties de notices structurées selon une allure proche du bordereau AGAPE. L'Unité d'Informatique Documentaire soumettra un projet à l'AUDIST.

En comparant la notice INRA (cf. Chap.III-3) et le bordereau AGAPE, le reformatage semble possible (cf. page suivante), à l'exclusion toutefois des filiations qui soulèvent des difficultés.

Comparaison des informations INRA et des zones obligatoires du bordereau AGAPE

	INRA			AGAPE		Observations	
	Zone	Typographie	Séparateur	Observation	Mention		Longueur
V° enregistré.				n'existe pas	obligatoire		sera donné par ORSAY.
Titre Abbr. éditeur	10	Majuscules	• / (parfois en tête	obligatoire facultatif	maxi - 120 c. à inclure avec Titre	structurable selon ISBD(S) séparé du titre par /
Ville Pays Titre abrégé	20	Maj. + min. variable Maj. + min.	(.....) /...../ zone	à normaliser	obligatoire obligatoire non prévu	maxi - 20 c. maxi - 3 c.	Faire index INRA - Titre abrégé - Titre entier
Code CDU				non indiqué	obligatoire	maxi - 4 c.	mettre 630 partant provisoirement.
Localisation	30	Maj. + min.	Sigle		obligatoire	maxi - 2 c.	donner un code à l'INRA
État Abmt				pas explicite	obligatoire	Code 1 c.	d'après zone 30 si date de fin en français.
Provenance				n'existe pas	obligatoire	Code 1 c.	mettre code échange partant provisoirement.
Cote	30	à num.	Pxxx:		obligatoire	2 x 4 c.	localisation dans l'INRA
État Collect.	30			Mention vol au CNRS			Pas de mention de volume.
Date départ	30		: (ou :		obligatoire	4 c.	
Date fin	30		-xxxx/		facultatif		
Lacunes	30	Maj + min.	Lac		facultatif	code 1 c.	Précision à 1 année près avec état. collection
ISSN	90		zone		facultatif		sans tiret entre les 2 groupes de chiffres.

La filiation des titres :

Les notices des périodiques du C.N.R.A. ont été entrées aux titres successifs, sans liens entre-elles (cf. Chap.II-5). Les parenthèses entourant les dates indiquent que ce périodique a eu des titres antérieurs mais on ignore lesquels (cf. Chap.III-3). Dans la zone traitant les renvois pour l'historique du bordereau AGAPE, on doit mentionner la date du dernier changement de titre. Elle serait à prendre en zone 30 pour les titres en cours avec changement de titre ou en zone 50 pour les titres arrêtés. Ce qui est bien trop complexe et insuffisant. Pour bénéficier de la filiation automatique (cf. Chap. IV-4), il faudrait reconnaître les titres les plus anciens pour les entrer en premier, ce qui serait trop long.

Le plus simple est de ne pas traiter la filiation dans un premier temps. Une fois que les titres du C.N.R.A. seront dans la base Paris-Sud et donc affectés d'un numéro, en s'aidant de la liste par ordre croissant des cotes C.N.R.A. qui donne les différents titres (cf. Chap.II-5) et d'un contrôle au fichier manuel des titres, la filiation pourra être établie sur bordereau en reportant les numéros d'enregistrement.

IV - 7 : UNIFICATION DES REGLES DE CATALOGAGE ENTRE L'INRA ET LA BASE PARIS-SUD.

Sur le plan international, deux systèmes ayant pour but d'améliorer le traitement des publications en série ont été développés : l'ISDS et l'ISBD (S).

1'I.S.D.S. (International Serial Data System) créé en 1972 dans le cadre du programme UNISIST attribue à chaque publication en série un ISSN (Code numérique de 7 chiffres plus un caractère de contrôle), associé à un titre-clé et à un titre-clé abrégé. Le siège international CIEPS, situé à Paris, doit communiquer les informations contenues dans ses fichiers à tous les pays participants sous forme de bandes magnétiques. Le centre français : CNEPS n'est pas en mesure de les fournir actuellement (cf. Annexe VIII). Le CIEPS détient le registre ISDS sur microfiches (environ 70000 titres)

.../...

l'ISDS a opté pour le choix délibéré d'une notice brève qui convient aux catalogues collectifs et a adopté un format machine, sous ensemble de MARC(S) structurant le contenu bibliographique. (cf. IV-9)

l'I.S.B.D.(S), plus détaillé et plus complexe semble destiné à l'usage des bibliographies nationales. Sa ponctuation contraignante a valeur de code.

La création d'ISSN pour des périodiques français peut être demandée au centre national.

Faute d'une mise à disposition des bandes magnétiques aux coordonnateurs des catalogues collectifs, ce qui leur permettrait de résoudre le problème de la saisie des données, et en l'absence d'un fichier faisant autorité, les normes de catalogage ont été interprétées différemment, ce qui nécessite un contrôle intellectuel des entrées.

Les publications en série changent de titres, et se compliquent d'absorption, de fusion et ont des suppléments. (cf. page suivante, l'exemple des entrées de quatre titres dans quelques catalogues).

La base des périodiques de Nice contient toutes les sections de BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA, par contre, la base d'Orsay n'entre que le titre générique. Ainsi, le supplément de COLLOID AND POLYMER SCIENCE qui a un titre propre PROGRESS IN COLLOID AND POLYMER SCIENCE n'a pas été détecté lors du pointage rapide de la liste des périodiques du CNRA avec celle d'Orsay. L'entrée au supplément existe dans la base d'Orsay, mais pas dans la liste CNRA. Au Kardex, la fiche est commune pour les deux titres. Les utilisateurs d'AGAPE, très soucieux de ce problème, auquel ils sont quotidiennement confrontés ont décidé de constituer un groupe de travail afin d'étudier la cohérence du catalogage.

Entrée du Titre dans catalogue :

ISSN	CODEN	Nomenclature éditeur	CNRA	CNAZ	Agape Nice	Agape Orsay	CNRS	BLLD	CASSI
------	-------	----------------------	------	------	------------	-------------	------	------	-------

Observations

Ex: Périodique avec supplément:

COLLOID AND POLYMER SCIENCE

PROGRESS IN COLLOID AND POLYMER SCIENCE

BIOTECHNOLOGY AND BIOENGINEERING

BIOTECHNOLOGY AND BIOENGINEERING SYMPOSIUM

Pour le 1^{er} titre CODEN imprimé sur la couverture non pas pour le 2^e. Mais CODEN unique pour chaque CODEN sur les titres antérieurs cellulaire. Sur le 2^e titre et indiqué en CAS 1575.

Même ISSN imprimé sur les couvertures des 2 titres non le CODEN imprimé et ≠ jusqu'à n° 7. Par le 8, ISSN ≠ et mention d'ISSN.

Ex: Périodique avec sections:

JOURNAL OF CHROMATOGRAPHY

Journal of Chromatography

Biomedical Applications

Chromatographic Reviews

BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA

- (B) Bioenergetics
- (BR) Reviews on Bioenergetics
- (CR) Reviews on Cancer
- (E) Enzymology
- (G) General Subjects
- (L) Lipids and Lipid Metabolism
- (M) Biomembranes
- (MR) Reviews on Biomembranes
- (N) Nucleic Acid and Protein Synthesis
- (P) Protein Structure

2^e ISSN imprimés sur chaque couverture, 1^{er} pour le titre général BBA ISSN 0006-3002, 2^e pour le titre section

Seul le CODEN du titre général BBACAS est imprimé sur la couverture, mais dans les registres CODEN on trouve des indices CODEN pour certaines sections, sauf pour les Reviews.

Enumérations: C's générale, à BBA concernant les sections et l'autre propre à chaque section: lettres section + chiffre

Dans le cas de l'INRA, afin de résoudre le problème complexe de l'identification sûre d'un périodique, lorsque les données bibliographiques diffèrent avec Paris-Sud, le schéma de travail (mentionné page suivante) pourrait être suivi.

liste INRA

} ... liste CNRA
ou
liste CNRZ

Contrôle au Kardex

∃? suppl. ou sections

Contrôle des titres en magasin

} --- pour cas litigieux

n° titre, ?
n° ISSN ?

entrée (s) avec suppl. ou sections de liste INRA ?

Noter ce (s) titre (s) en respectant l'ordre de liste INRA

Comparaison liste INRA avec liste Paris-Sud

∃? ce périodique de base Paris-Sud

Consulter Chef de groupe pour établir entrée selon catalogue Paris-Sud - Établir la notice complète avec renvois éventuels, histoire bibliographique

oui, mais sans l'entrée ≠ entrée INRA

déjà par les bibliographes ?

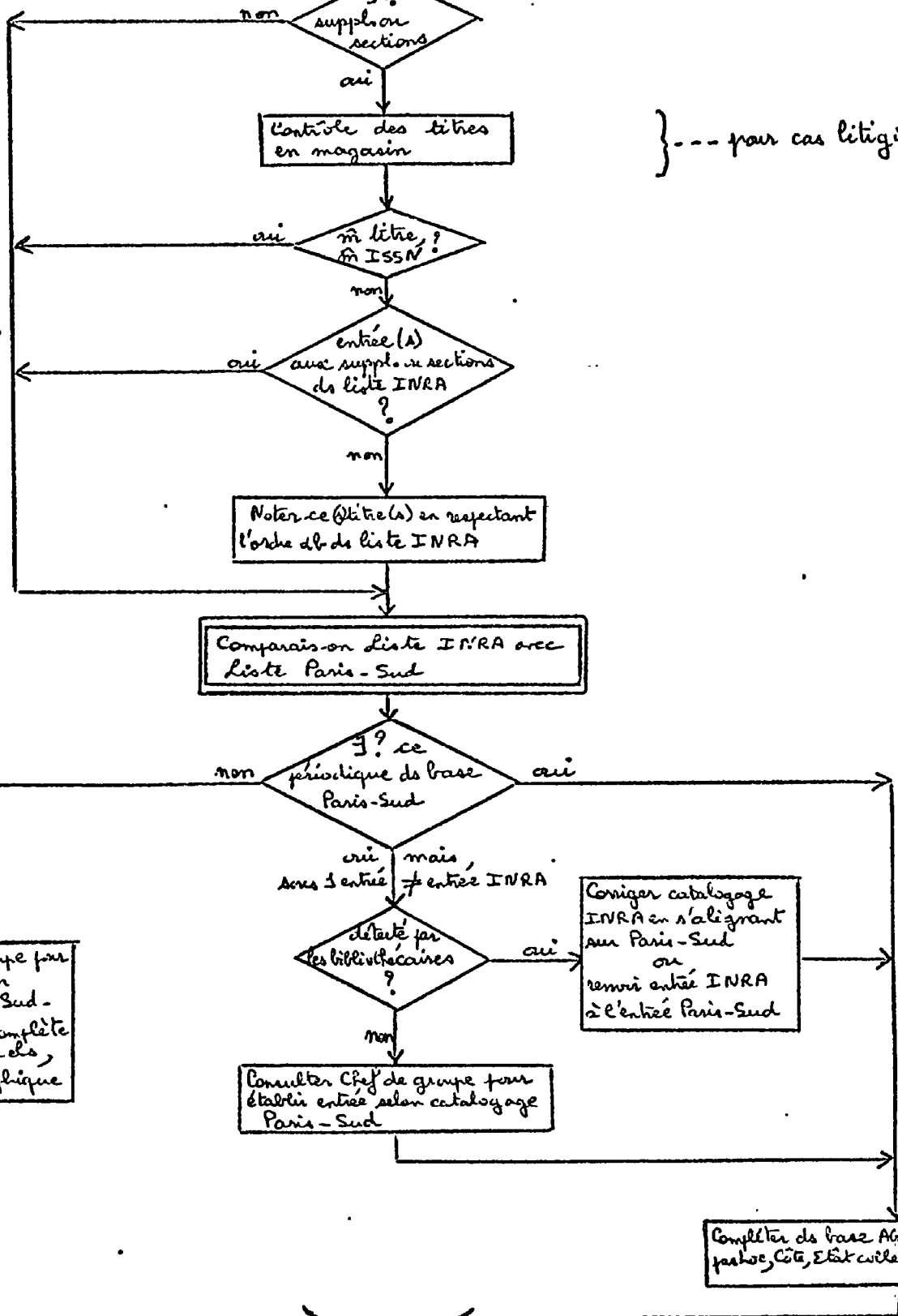
Corriger catalogue INRA en s'alignant sur Paris-Sud ou renvoi entrée INRA à l'entrée Paris-Sud

Consulter Chef de groupe pour établir entrée selon catalogue Paris-Sud

Compléter de base AGAPE par les Côté, État collect.

Saisie { Complément ou Notice entière

Périodique INRA & base Paris-Sud



IV - 8 : LES POSSIBILITES INFORMATIQUES.

- Participation INRA au catalogue collectif Paris-Sud, lui permettant d'interroger la base de données de localisation des périodiques implantée sur l'IRIS 55 du CETIB à l'Isle d'Abeau. Interrogation qui deviendra possible via TRANSPAC.


- Possibilité pour l'INRA, selon des modalités à discuter avec l'AUDIST, d'adapter le logiciel AGAPE conversationnel sur son IRIS 80 avec peut-être la collaboration du Centre de Calcul de Rennes qui a déjà adapté l'ancienne version d'AGAPE, et celle de l'Ecole des Mines.

- Il semble que l'INRA ait le projet de structurer ses fichiers de périodiques selon la norme ISO 2709 : dispositions des données sur bande magnétique pour l'échange d'informations bibliographiques, afin de les utiliser à diverses fins. Une méthode de H.Coding avec gestion des collisions permettant la reconnaissance rapide des titres.

.../...

IV - 9 : LE FORMAT MARC POUR LES PUBLICATIONS EN SERIE.

MARC/Serials présente une structure de l'enregistrement conforme aux recommandations de la Norme ISO 2709. C'est un format de traitement qui a pour but essentiel de favoriser l'accès aux publications en série. Sa souplesse lui permet d'assimiler la plupart des caractéristiques des publications en série, et en fait un format de communication. Un utilisateur peut, selon son objectif poursuivi, ajouter ou retrancher des informations au format fourni.

Guide longueur fixe Paramètre traitement de la notice	Répertoire Table des articles étiquette longueur zone adresse			Zones de données Zone de contrôle Zones variables gérer la notice données bibliographiques	
 Renseignements bibliographiques du périodique					

Le format MARC a donné lieu à de nombreuses variantes :

CANADIAN MARC pour le bilinguisme, MINIMARC, INTERMARC(S), SUPERMARC, UNIMARC pour les échanges internationaux.

Le système AGAPE n'utilise pas le format MARC, mais applique un format créé pour résoudre ses problèmes propres. Cependant, dans sa thèse (12), M.Meinardi indique: "il faut arriver à rendre le format AGAPE compatible avec le format d'échange international INTERMARC(S).

Le format d'INTERMARC(S), qui a pour but de définir un format d'échange bibliographique sur support informatique commun à plusieurs pays, a été établi à partir de l'ISBD(S). Dans une courte note d'information parue sur INTERMARC dans le "Bulletin des Bibliothèques de France" (10), il est mentionné que "l'avenir de l'échange bibliographique réside sans doute dans l'adoption universelle du format UNIMARC". Les formats nationaux, bien que non compatibles entre eux, le seraient avec UNIMARC.

C O N C L U S I O N

La participation au système AGAPE, bénéfique pour l'INRA en ce sens:

- qu'elle aboutira à la réalisation d'une base de données de localisation bibliographique,
- qu'elle peut inciter à un effort de collaboration et de normalisation tant dans les domaines informatique que bibliothéconomique,

semble impliquer cependant, pour certains bibliothécaires et documentalistes, une régression au niveau des sous-produits que constitueront les catalogues de périodiques du CNRA et du CNRZ : typographie rustique (encore qu'elle soit améliorable) et perte de matière par rapport aux éditions antérieures. De plus, le traitement informatique faisant appel à un numéro d'enregistrement est jugé lourd. Ainsi, afin de satisfaire tous les utilisateurs, il semblerait donc que parallèlement à l'expérience AGAPE, l'Unité d'Informatique Documentaire soit amenée à constituer ses fichiers INRA de périodiques. Cette éventualité sera à étudier en fonction des contraintes budgétaires.

B I B L I O G R A P H I E

- (1) BOUFFEZ (F.) et GROUSSEAUD (A).- Le contrôle bibliographique des publications en série: ISDS et ISBD(S). In: Bulletin de l'UNESCO à l'intention des bibliothèques, vol.32, n°3, 1978, pp. 164-167

- (2) BOUFFEZ et GROUSSEAUD (A).- Les publications en série et l'automatisation. Deux secteurs-clés: catalogues collectifs et gestion (bulletinage et réclamations) dans quelques pays anglo-saxons. Paris: Cercle de la Librairie, 1977,337p.

- (3) Bulletin de la DICA. Vol.3,n°5/6,1978

- (4) Catalogues collectifs. In: Bulletin de la DICA, vol.2,n°2,1977,pp. 36-49

- (5) Catalogue collectif des périodiques des bibliothèques des Universités de Nice et de Toulon et des centres de documentation de la région niçoise. Nice, Bibliothèque Universitaire,1978,VIII-476p.+VIII

- (6) CODEN for periodical titles. Philadelphia:American Society for testing and materials,1970
 Vol.I : Periodical titles arranged by CODEN
 Vol.II: Periodical titles arranged alphabetically by title
 Supplement,1972

- (7) DURRANDE-MUSSO (C.).- Catalogue collectif des périodiques de l'Isère (C.P.I.). Saint-Martin d'Hères:Bibliothèque interuniversitaire, 1977. Mémoire INTD. 89p.

- (8) FIAB.- ISBD(S).Description bibliographique internationale normalisée des publications en série. Paris:Bibliothèque Nationale,1978,61p.

- (9) La gestion automatisée des périodiques et le système AGAPE. In: Bulletin de la DICA, vol.1,n°8,1976, pp.3-14

- (10) INTERMARC. In:Bulletin des Bibliothèques de France,T.23,n°5,1978,pp.298-300

- (11) Martin (M.D.).- Manuel de référence relatif aux descriptions bibliographiques lisibles par machine. Paris: UNESCO,1974,68p.
- (12) MEINARDI (M.).- Gestion automatisée des périodiques à la bibliothèque de l'Université de Nice. Système AGAPE. Nice: Bibliothèque Universitaire, 1975,82p.
Thèse de Docteur d'Université. Nice, Institut de Mathématiques et Sciences Physique
1975
- (13) MEINARDI (M.).- Système AGAPE: Manuel d'utilisation. Nice: Bibliothèque Universitaire,1978,64p.
- (14) MEINARDI (M.) .- AGAPE conversationnel. Manuel d'utilisation 2. Nice: Bibliothèque Universitaire, 1979, 12p.
- (15) Norme ISO 4. Documentation. Code international pour l'abréviation des titres de périodiques. ISO,1972,4p.
- (16) Norme ISO 833. Documentation. Liste internationale d'abréviations de mots dans les titres de périodiques. Iso,1974,38p.
- (17) Norme ISO 2709. Documentation. Disposition des données sur bande magnétique pour l'échange d'informations bibliographiques. ISO,1973,4p.
- (18) Norme ISO 3166. Codes pour la représentation des noms de pays. ISO,1974,22p.
- (19) Norme ISO 3297. Documentation. International standard serial numbering (ISSN) ISO,1975,4p.
- (20) Principes de l'ISDS. Paris:UNESCO,1973,72p.
- (21) ROSENBAUM (M.).- Le registre de l'ISDS des publications en séris. In: Bulletin de l'UNESCO à l'intention des bibliothèques, vol.32,n°3,1978,pp.161-163
-

ANNEXE I

EXTRAIT DE LA LISTE DES PERIODIQUES DU C.N.R.A. EDITEE EN 1977

- JOURNAL OF PHYSICAL CHEMISTRY. (Washington, USA)
J. phys. Chem.
Doc P154:1957-
- JOURNAL OF PHYSICS E: SCIENTIFIC INSTRUMENTS.
(London, G.B.)
J. Phys. E: sci. Instrum.
Doc P199:(1964) 1968-
- JOURNAL OF PHYSIOLOGY. (London, G.B.)
J. Physiol.
Doc P169:1956-
- JOURNAL OF RESEARCH OF THE NATIONAL BUREAU OF STANDARDS, A PHYSICS AND CHEMISTRY. (Washington, USA)
J. Res. natl Bur. stand., A Phys. Chem.
Doc P1766:(1929 lac.):1964-
- JOURNAL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.
(New Delhi, Inde)
J. sci. ind. Res.
Doc P385:1953-
- JOURNAL OF SOIL SCIENCE. (Oxford, G.B.)
J. Soil Sci.
Doc P171:1949-
- JOURNAL OF STORED PRODUCTS RESEARCH. (London, G.B.)
J. stored Prod. Res.
Z:1965-
- JOURNAL OF THE AGRICULTURAL ASSOCIATION OF CHINA.
(Taipei, Taiwan)
J. Agric. Assoc. China
Doc P392: 1960- lac.
- JOURNAL OF THE AMERICAN CHEMICAL SOCIETY.
(Washington, USA)
J. Am. chem. Soc.
Doc P141:1948-
- JOURNAL OF THE AMERICAN SOCIETY FOR HORTICULTURAL SCIENCE. (Bethesda, USA)
J. Am. Soc. hortic. Sci.
G:(1934) 1969- lac. Malherb:1963-
- JOURNAL OF THE ARIZONA ACADEMY OF SCIENCE.
(Flagson, USA)
J. Ariz. Acad. Sci.
Doc P2548:1969-
- JOURNAL OF THE ARNOLD ARBORETUM, HARVARD UNIVERSITY. (Cambridge, USA)
J. Arnold Arbor.
Doc P450:(1949- 1956) 1962-
- JOURNAL OF THE ASSOCIATION OF OFFICIAL ANALYTICAL CHEMISTS. (Washington, USA)
J. Assoc. off. anal. Chem.
Doc P142:(1915) 1965- Phytophara.:1971-
- JOURNAL OF THE AUSTRALIAN ENTOMOLOGICAL SOCIETY.
(Melbourne, Aust.)
J. Aust. entomol. Soc.
Z:1973-
- JOURNAL OF THE AUSTRALIAN INSTITUTE OF AGRICULTURAL SCIENCE. (Parkville, Aust.)
J. aust. Inst. agric. Sci.
Doc P257: 1937-
- JOURNAL OF THE BRITISH GRASSLAND SOCIETY.
(Aberystwyth, G.B.)
J. Brit. Grassl. Soc.
Doc P3580:1946- SEI:1967-
- JOURNAL OF THE CENTRAL AGRICULTURAL EXPERIMENT STATION, KONOBU SAITAMA. (Konosu Saitama, Jpn)
J. cent. agric. Exp. Sta, Konosu Saitama
Doc P3598:1973-
- JOURNAL OF THE COLORADO-WYOMING ACADEMY OF SCIENCE. (Fort Collins, USA)
J. Colo.-Wyo. acad. Sci.
Doc P2294:1968-
- JOURNAL OF THE EAST AFRICA NATURAL HISTORY AND NATIONAL MUSEUM. (Nairobi, Kenya)
J. East Afr. nat. Hist. Soc. natl. Mus.
Z:1971-
- JOURNAL OF THE ENTOMOLOGICAL SOCIETY OF BRITISH COLUMBIA. (Vancouver, Can.)
J. entomol. Soc. B.C.
Z:(1959) 1966-
- JOURNAL OF THE FACULTY OF AGRICULTURE, HOKKAIDO UNIVERSITY. (Sapporo, Jpn)
J. Fac. Agric. Hokkaido Univ.
Doc P570:(1921)1928- lac.
- JOURNAL OF THE FACULTY OF AGRICULTURE, TOTTORI UNIVERSITY. (Tottori, Jpn)
J. Fac. Agric., Tottori Univ.
Doc P2256:1951-
- JOURNAL OF THE FACULTY OF TEXTILE SCIENCE AND TECHNOLOGY, SHINSHU UNIVERSITY, SERIES A BIOLOGY. (Ueda, Jpn)
J. Fac. Text. Sci. Technol., Shinshu Univ., Ser. A Biol.
Doc P2252:(1951) 1961-
- JOURNAL OF THE FACULTY OF TEXTILE SCIENCE AND TECHNOLOGY, SHINSHU UNIVERSITY, SERIES B ENGINEERING. (Ueda, Jpn)
J. Fac. Text. Sci. Technol., Shinshu Univ., Ser. B Eng.
Doc P2253:(1951) 1962-
- JOURNAL OF THE FACULTY OF TEXTILE SCIENCE AND TECHNOLOGY, SHINSHU UNIVERSITY, SERIES C CHEMISTRY. (Ueda, Jpn)
J. Fac. Text. Sci. Technol., Shinshu Univ., Ser. Chem.
Doc P2251:(1951) 1961-
- JOURNAL OF THE INDIAN SOCIETY OF SOIL SCIENCE.
(New Delhi, Inde)
J. Indian Soc. Soil Sci.
Doc P383:1960-
- JOURNAL OF THE JAPANESE SOCIETY FOR HORTICULTURAL SCIENCE. (Tokyo, Jpn)
J. Jpn Soc. hortic. Sci.
G:1969-
- JOURNAL OF THE KANSAS ENTOMOLOGICAL SOCIETY.
(Manhattan, USA)
J. Kans. entomol. Soc.
Z:1961-
- JOURNAL OF THE NATIONAL INSTITUTE OF AGRICULTURAL BOTANY. (Cambridge, G.B.)
J. natl Inst. agric. Bot.
G:1922-
- JOURNAL OF THE NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF THAILAND. (Bangkok, Thailande)
J. ntl. Res. Council. Thailand
Doc P1676: 1962-
- JOURNAL OF THE ROYAL AGRICULTURAL SOCIETY OF ENGLAND. (London, G.B.)
J. r. agric. Soc. Engl.
Doc P476:1840-
- JOURNAL OF THE ROYAL SOCIETY OF WESTERN AUSTRALIA.
(Perth, Aust.)
J. R. Soc. west. Aust.
Doc P1094:1939-
- JOURNAL OF THE SCIENCE OF FOOD AND AGRICULTURE.
(London, G.B.)
J. Sci. Food Agric.
Doc P170:1950-
- JOURNAL OF THE SCIENTIFIC AGRICULTURAL SOCIETY OF FINLAND. (Helsingfors, Finl.)
J. sci. agric. Soc. Finl.
Doc P907:1929-
- JOURNAL OF THEORETICAL BIOLOGY. (London, G.B.)
J. theor. Biol.
Doc P172:1961-

J. sci. agric. Soc. Finl.

J. sci. incl. Res.

ANNEXE II

EXTRAIT DU LISTAGE DES NOTICES DU C.N.R.Z.

301929, VOL. 40; 1932, VOL. 43---*328/P

10AGRICULTURAL PROGRESS (Shrewsbury, GB)

20Agric. Prog.,

301951, VOL. 26---*51/P

50autre collection : Theix -1967, vol. 42---

11ology-

20Agric. Res. Counc.-Inst. Anim. Physiol.,

30Reports : 1960-61; 1964---*469/Pbis Collected Papers : 1957, vol. 3---

50AUTRE COLLECTION : Theix-1964-65--- (Collected Papers)

10AGRICULTURAL RESEARCH COUNCIL (Langford, Bristol, GB)

20Agric. res. Counc.,

30Annual Reports : 1968-69---*633/P

30Food Research Institute-Reports : 1967-1968*633A/P Meat Research t Research In

31stitute-Memorandum : 1972---*633B4/P

40suite de : report of the agricultural research Council

10AGRICULTURAL RESEARCH COUNCIL LETCOMBE LABORATORY (Wantage, Berkshire, GB)

20Agric. res. counc. letcombe. Lab.,

30Annual Reports : 1968---*816/P

40suite de : agricultural research council radiobiological Laboratory

10AGRICULTURAL RESEARCH INSTITUTE OF NORTHERN IRELAND (Hillsborough, IRL)

20Agric. res. inst. north-Irel.,

30Annual Reports : 1955-56---*629/Pbis

ANNEXE III

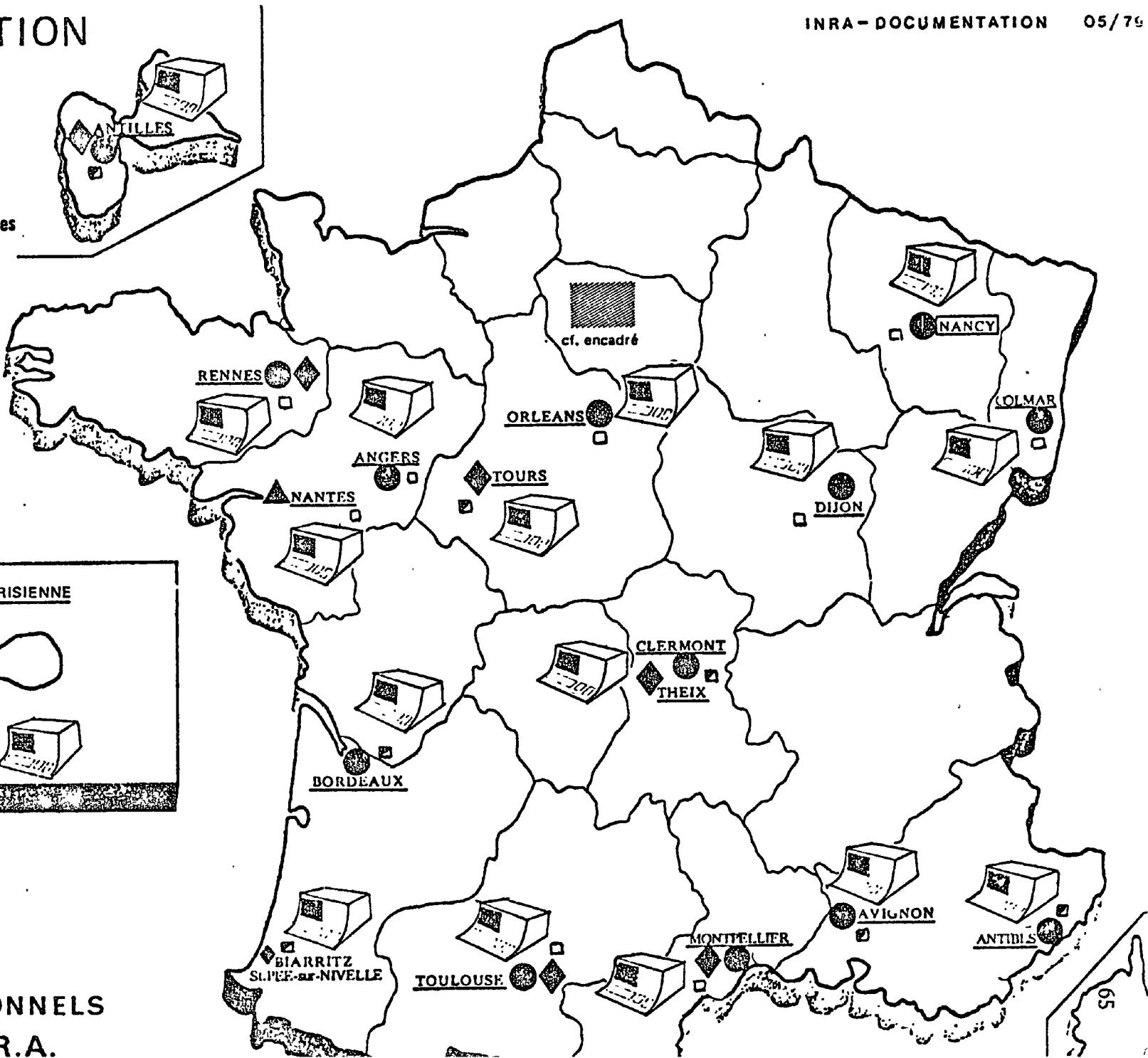
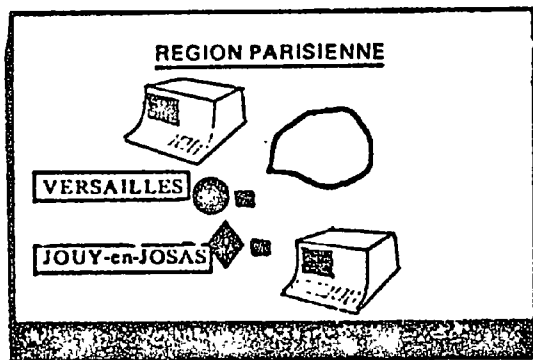
IMPLANTATION DES TERMINAUX I.N.R.A.

LÉGENDE :

VERSAILLES Centres nationaux de recherches
MONTPELLIER Centres de recherches

● Domaine végétal
 ◆ Domaine animal
 ▲ Domaine I.A.A.

1977 ■
 1979 ▣
 1980 □



TERMINAUX CONVERSATIONNELS
 IMPLANTATIONS I.N.R.A.

ANNEXE IV

EXTRAIT DU CATALOGUE COLLECTIF DES UNIVERSITES DE NICE ET DE TOULON

ISSN 0301-3413
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 355 MALADIES DES REINS ET
 DES VOIES URINAIRES. CHIRURGIE DE L'APPAREIL URINAIRE. -
 PARIS, F
 BUN MED .- WJ 172 .- 1973 ->

ISSN 0301-3421
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 356 MALADIES DU SYSTEME
 NERVEUX. MYOPATHIES. NEUROCHIRURGIE. - PARIS, F
 BUN MED .- WL 173 .- 1973 ->

ISSN 0301-343X
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 357 MALADIES DES OS ET DES
 ARTICULATIONS. CHIRURGIE ORTHOPEDIQUE. TRAUMATOLOGIE. -
 PARIS, F
 BUN MED .- WE 174 .- 1973 ->

ISSN 0301-3448
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 359 MALADIES DU SANG. -
 PARIS, F
 BUN MED .- WH 175 .- 1973 ->

ISSN 0301-3456
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 360 BIOLOGIE ANIMALE.
 PHYSIOPATHOLOGIE DES INVERTEBRES. ECOLOGIE. - PARIS, F
 ** FAIT SUITE A
 - BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 360 BIOLOGIE ET
 PHYSIOLOGIE ANIMALES
 BUN SC .- EB 15/A .- 1972 ->
 BUN MED .- QH 8 .- 1972 ->
 INRA .- ZOOLOGIE .- 1946 ->

ISSN 0007-5485
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 360 BIOLOGIE ET PHYSIOLOGIE
 ANIMALES. - PARIS, F
 ** FAIT SUITE A
 - BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 16A BIOLOGIE ET
 PHYSIOLOGIE ANIMALES
 ** PUIS DEVIENT
 - BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 360 BIOLOGIE ANIMALE.
 PHYSIOPATHOLOGIE DES INVERTEBRES. ECOLOGIE
 BUN SC .- EB 15/A .- 1969 -> 1971
 BUN MED .- QH 8 .- 1970 -> 1971
 .- LRAVP 37 .- 1969 -> 1971

ISSN 0007-5493
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 361 ENDOCRINOLOGIE ET
 REPRODUCTION. - PARIS, F
 ** FAIT SUITE A
 - BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 361 ENDOCRINOLOGIE ET
 REPRODUCTION. GENETIQUE
 BUN SC .- EB 15/B .- 1972 ->
 BUN MED .- WK 8 .- 1972 ->

ISSN 0301-3391
 BULLETIN SIGNALETIQUE - C.N.R.S. 361 ENDOCRINOLOGIE ET
 REPRODUCTION. GENETIQUE. - PARIS, F
 ** FAIT SUITE A

ANNEXE V

CALENDRIER DES ENTRETIENS AVEC LES PROMOTEURS ET UTILISATEURS DU
SYSTEME AGAPE

CALENDRIER DES ENTRETIENS AVEC LES PROMCTEURS ET UTILISATEURS DUSYSTEME AGAPE

- le 27/03/79 AUDIST
- le 24/04/79 Bibliothèque Universitaire d'Orsay
- le 10/05/79 AUDIST
- le 15/05/79 Bibliothèque Universitaire d'Orsay
- le 31/05/79 Bibliothèque Universitaire de Nice
- le 13/06/79 AUDIST
- le 14/06/79 Réunion du comité des Utilisateurs du système AGAPE.

ANNEXE VI

RESUME DES COMMANDES AGAPE CONVERSATIONNEL

AGAPE Conversationnel

{ interogation INTÉ
 MAJ fichiers MASO
 lecture serveur FINE

2 types de Cdes → opérateurs ← 3 caract { → 5 caract. pour MAJ.
 → 8 caract. pour INTÉ.
 → de saisie ← 2 caract représentant le symbole de la zone à corriger + B + nouvelle valeur

Aide aux diverses cdes ← SOS

- 1°) 1^{er} mots titre exact ⇒ n° enregist. de la syst
 (TIT) 64 premiers caract. titre → liste de 10 titres classés ordre alphabétique contenant le TITRE
- 2°) n° enregist. ⇒ notice complète
 (NDE) → { ISSN
 Titre
 lieu d'éd. (ville, Pays)
 histoire bibliogr. (filiales)
 localisation avec état collection
- TIT
 (MNT) → 10 titres précédents (MONTre)
 (DES) → 10 titres suivants (DESCendre)
- (FIN) → fin de phase (si fin de session, taper ensuite FIN=)

- Bon → avec la bibl. sur laquelle vont s'effectuer les correct. ou rajouts
- NDEnnnn → N° enregist. périodique sur lequel vont porter les correct. et les rajouts
- CPR → correction ⇒ cdes suivantes et cdes de saisie
- FDS → Fin De Saisie, phase correction terminée, fin les cdes de saisie
- ENR → ENRégistrés, si données correctes ⇒ entrée in fichier localisations
- RAJ → RAJout, phase de rajout de données localisations
- FIN → fin étape MAJ

à la correction de saisie
 ent CPR au le
 & la correction l rajout

- CB, nnnn → Code Bibliothèque
- NFV nnnn → Numéro Fournisseur
- CEV aaaa → Premier élément de la Cote
- CB, aaaa → 2^e " " " "
- SRV aa → Série (3^e élém. Cote)
- DCV nnnn → Date Début Collection
- FCV nnnn → Date Fin de la Collection
- LA, n → L'Acrene (indicateur de lacune)
- RG, aa → Rangement (indicateur lieu rangement)

n ⇒ obligatoire numérique
 a ⇒ quelconque

ANNEXE VII

EXEMPLE D'INTERROGATION DU FICHIER DES PERIODIQUES DES UNIVERSITES DE

NICE ET DE TOULON

- * MOT DE PASSE
- *#CM1
- * MOT DE PASSE
- *#C97
- * MOT DE PASSE
- *#CN97

} jusqu'à 3 erreurs pour le MOT de PASSE

 * A U D I S T *
 * AGAPE CONVERSATIONNEL *

GROUPE : 1 NICE

- AGAPE CONVERSATIONNEL A VOTRE SERVICE -
- POUR INTERROGER LES FICHIERS TAPER: INTE
- POUR UNE MISE A JOUR DES FICHIERS TAPER: MAJO
- POUR TERMINER LA SESSION TAPER: FINI

← dépend du MOT de PASSE

*INTE

 * A G A P E C O N V E R S A T I O N N E L *
 * I N T E R R O G A T I O N *

LE FICHER CONTIENT ACTUELLEMENT 5466 TITRES.

*TIT BIOCHEMICA ET BIO

- 2710 BIJDRAGEN TOT DE TAAL-, LAND- EN VOLKENKUNDE
- 5314 BILL - THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA = BILL - CHAMBRE DES COMMUNES
- 5315 BILL - THE SENATE OF CANADA = BILL - SENAT DU CANADA / CANADA

BIOCHEMICA ET BIO

- 239 BIOCHEMICAL AND BIOPHYSICAL RESEARCH COMMUNICATIONS
- 90 BIOCHEMICAL JOURNAL (THE)
- 251 BIOCHEMICAL JOURNAL (THE). CELLULAR ASPECTS
- 490 BIOCHEMICAL JOURNAL (THE). MOLECULAR ASPECTS
- 91 BIOCHEMISCHE ZEITSCHRIFT

*DES

- 240 BIOCHEMISTRY. A BIWEEKLY PUBLICATION OF THE AMERICAN CHEMICAL SOCIETY
- 4656 BIOCHIMICA ET BIOCHIMICA ACTA (B). BIOENERGETICS
- 4657 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (BR). REVIEWS ON BIOENERGETICS
- 4665 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (CR). REVIEWS ON CANCER
- 4661 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (E). ENZYMOLOGY
- 4664 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (G). GENERAL SUBJECTS
- 4662 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (L). LIPIDS AND LIPID METABOLISM
- 4658 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (M). BIOMEMBRANES
- 4659 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (MR). REVIEWS ON BIOMEMBRANES
- 4660 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (N). NUCLEIC ACID AND PROTEIN SYNTHESIS

*NOE 4656

ISSN 0005-2728
 BIOCHIMICA ET BIOCHIMICA ACTA (B). BIOENERGETICS. - AMSTERDAM, NL
 BUN SC .- EP 88 .- 1970 ->

*NOE 4659

ISSN 0304-4157
 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (MR). REVIEWS ON BIOMEMBRANES. - AMSTERDAM, NL
 BUN SC .- EP 88 .- 1970 ->
 .- SC. BIOC .- 1972 ->

*NOE4660

.../...

*NOE+660

** COMMANDE INCORRECTE **

*NOE003215

** COMMANDE INCORRECTE **

*NOE 0321

ISSN 0003-0503
BULLETIN OF THE AMERICAN PHYSICAL SOCIETY. - NEW YORK (NY), USA
BUM SC .- CB 51 .- 1964 -> 1970

*SOS

... AIDE AUX DIVERSES COMMANDES AGAPE ..

NOE..... NUMERO D'ENREGISTREMENT
TIT> TITRE RECHERCHE
MNT AFFICHER 10 TITRES PRECEDENTS
DES AFFICHER 10 TITRES SUIVANTS
FIN FIN DE SESSION

*TIT BIOENGINEERING

4660 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (ND). NUCLEIC ACID AND PROTEIN SYN
4663 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (P). PROTEIN STRUCTURE
243 BIOCHIMIE

BIOENGINEERING

3965 BIOLOGIA PLANTARUM
93 BIOLOGICAL ABSTRACTS
95 BIOLOGICAL REVIEWS OF THE CAMBRIDGE PHILOSOPHICAL SOCIETY
3963 BIOLOGIE DU SOL
694 BIOLOGIE ET GASTRO-ENTEROLOGIE. SUPPLEMENT DES ARCHIVES FRANCAIS

*MNT

91 BIOCHEMISCHE ZEITSCHRIFT
240 BIOCHEMISTRY. A BIWEEKLY PUBLICATION OF THE AMERICAN CHEMICAL SO
4656 BIOCHIMICA ET BIOCHIMICA ACTA (B). BIOENERGETICS
4657 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (BR). REVIEWS ON BIOENERGETICS
4665 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (CR). REVIEWS ON CANCER
4661 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (E). ENZYMOLOGY
4664 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (G). GENERAL SUBJECTS
4662 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (L). LIPIDS AND LIPID METABOLISM
4658 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (M). BIOMEMBRANES
4659 BIOCHIMICA ET BIOPHYSICA ACTA (MR). REVIEWS ON BIOMEMBRANES

*FIN

AGAPE CONVERSATIONNEL A VOTRE SERVICE -
- POUR INTERROGER LES FICHIERS TAPER: INTE
- POUR UNE MISE A JOUR DES FICHIERS TAPER: MAJO
- POUR TERMINER LA SESSION TAPER: FINI

ANNEXE VIII

LETTRE DU CENTRE BIBLIOGRAPHIQUE NATIONAL

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PARIS, le 3 mai 1979

CENTRE BIBLIOGRAPHIQUE NATIONAL

N. Réf. 1399/MLB/IH
V. Réf.Monsieur M. LEROUX
INRA / CNRA
Service de documentation
Etoile de Choisy
Route de Saint-Cyr
78000 VERSAILLES

Monsieur,

Nous ne pouvons actuellement vous fournir les bandes magnétiques de l'ISDS. Mais un projet est à l'étude et nous espérons bientôt pouvoir le faire après qu'un certain nombre de problèmes en cours ait reçu une solution.

En attendant, vous pouvez vous procurer au CIEPS, 20 rue Bachaumont, 75002 PARIS, le fichier international sur microfiches qui est complété par des mises à jour bimensuelles, également en microfiches.

Ces fichiers ne sont pas complets, en ce qui concerne les titres français ; nous sommes à votre disposition pour vous fournir toute information complémentaire sur ces titres.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef

M.

M-L BOSSUAT